



We Are Oakland International © copyright 2012 by Oakland International High School and Thi Bui

Introduction to We Are Oakland International © copyright 2012 by Thi Bui Individual artists featured in this book retain complete ownership of their stories/artwork for any and all future publications/usage.

Published in the United States by Oakland International High School 4521 Webster St, Oakland CA 94609 510.597.4287 oaklandinternational.org

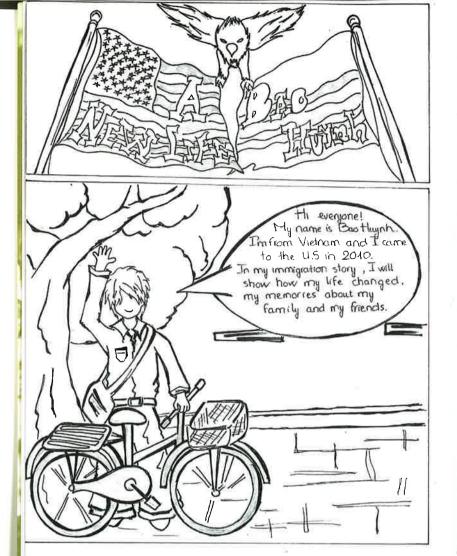
ISBN 978-1-62050-062-0

Book design by Thi Bui Cover art by Juan Matias, Tu Tu, and Eh Mu

This book was made possible by the contributions of many generous friends and supporters too numerous to name here. Seniors from the Publishing Class helped edit the stories of their younger schoolmates in the 9th and 10th grade Art Class. Thanks to Asmait , Abdul , l, Mueen Leonardo Perla , Dagoberto I, Pujan ., lessica Raj Hiep Phuong , and Elvis for their insightful editing! Thanks also go to Kareem Morshed, Trevor Stafford and Ms. Sailaja Suresh for their valuable technical and design support. Thank you to Nathanel Asefaw, Azucena Cuevas, and Andrea Hernandez for doing all of the audio recordings on the movie extension of this project. Thank you to the many students who created the art exhibit that accompanied our book launch, especially Madhavi lose and Cecilia for their leadership. Thanks to Cynthia Nelson at Minuteman Press of Berkeley for working with us to make a beautiful book. Thanks to Mr. Toby Rugger and Ms. Jen Kelly-Dewitt, our 9th and 10th grade English teachers, for teaching the students how to tell stories! And thank you to Amy Sonnie and the Oakland Public Library for helping these stories reach a public audience.

#### **TABLE OF CONTENTS**

Introduction	4
Вао	7
Amar	13
Naseem	16
Tjay	18
Yiming	20
Luis	22
Rustam	27
Elaine	30
Yonatán	34
Jharna	38
Govinda	44
Madhavi	48
Tu Tu	53
Eh Mu	56
Tee Reh	60
Nathanel	68
Jorge	74
Victor	79
Juan	83
Dieudonnée	88
Santos	94
Maria	98
Daniel	106





This was school,

Inclass, we karned many subjects like Math, History, Geography. After 45 minutes, we had a break time

We could not use cell thone in school.

some food to eat because their

didn't sell food in my school

### INTRODUCTION

Imagine you are 14 years old. Hormona changes, pimples, self consciousness -- the works Now imagine that all that is the **easy** part of being you. For you are an immigrant; you have left your home and friends, you don't know anybody at school your family is split between two countries, you don't know your way around your new city, and you don't speak English.

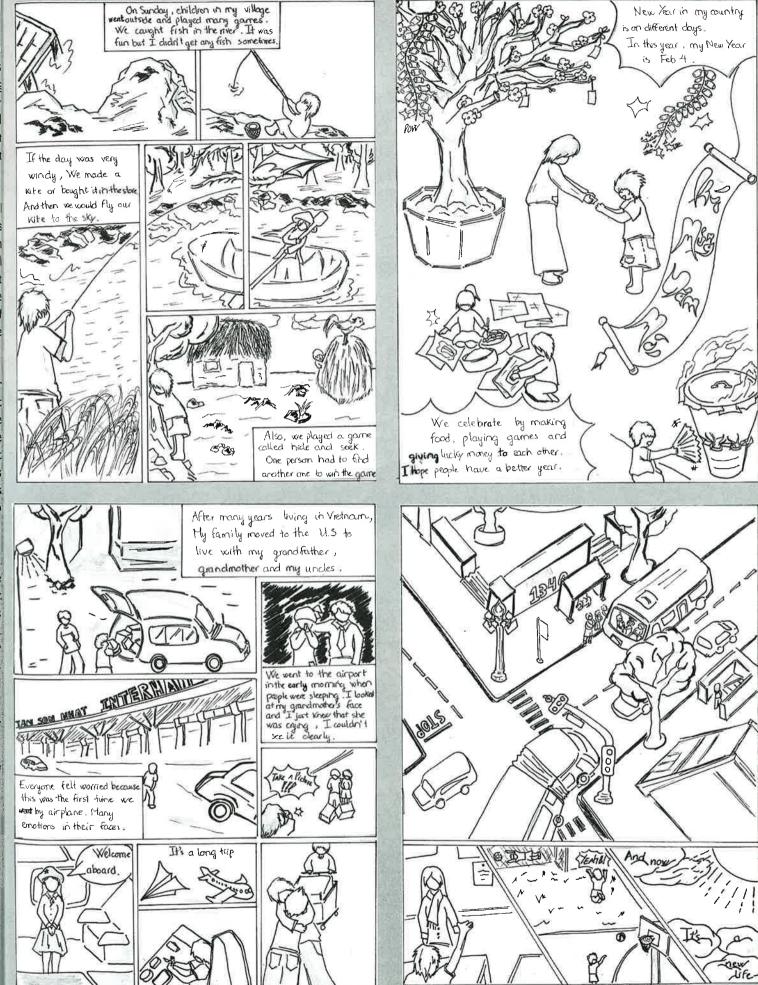
When I began teaching at Oakland International High School, I had lofty ideas about the world events and issues I would be able to discuss with such an international mix of students. I too am an immigrant; left Vietnam as a refugee when I was a child. But what I quickly realized stood between us was a language gap wider than any ocean. My pseudo-command of three other languages didn't even begin to cover the multitude of languages that my students spoke.

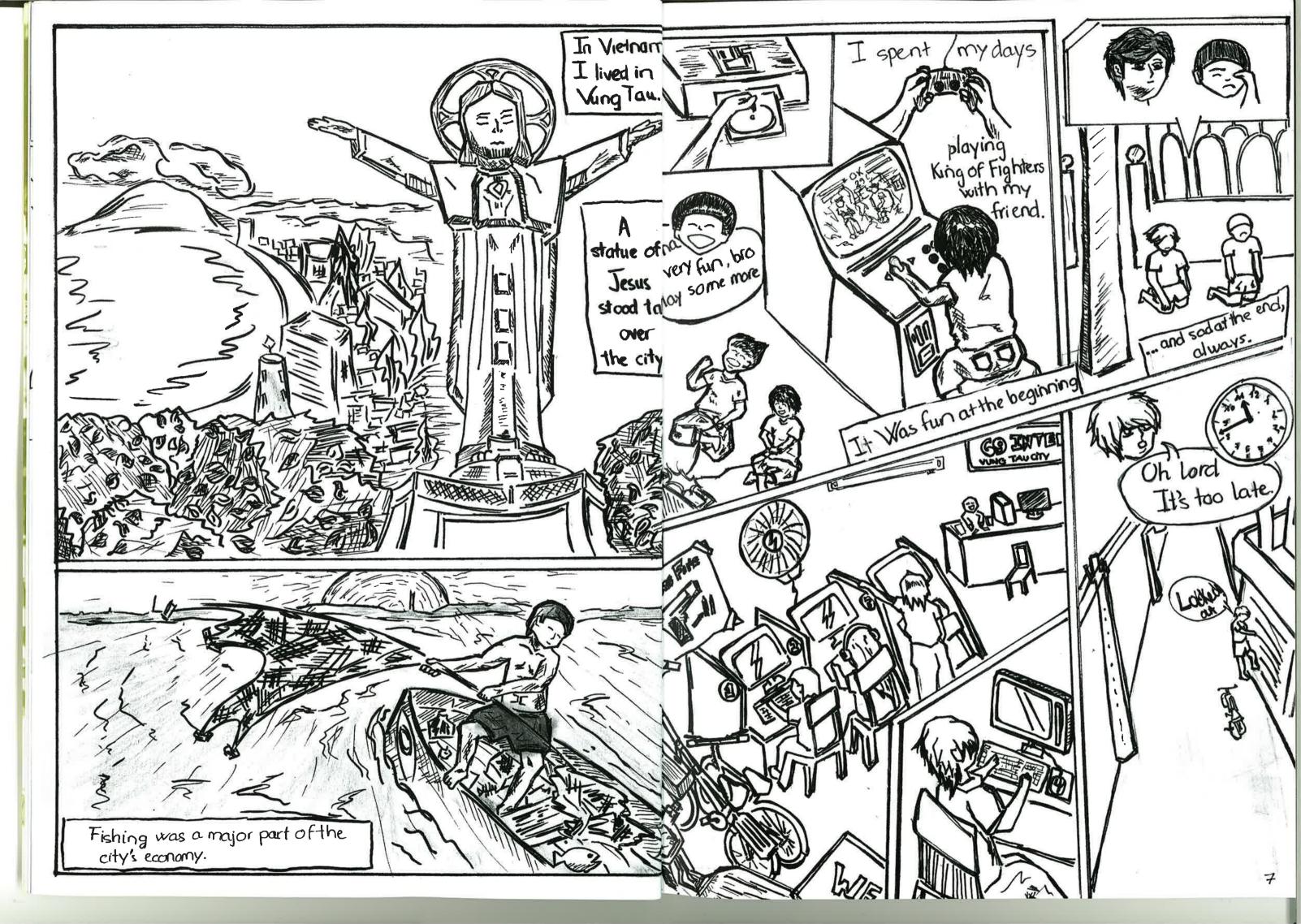
The comics project began as a way for me to better understand my students. I found that if I taught everyone a new language, governed by a few simple conventions like panels and speech balloons, then we would have a common way of communicating that allowed students to surprise me. Over the years, as I learned to ask them better questions, my students have surprised, informed, inspired, and moved me to tears with their stories.

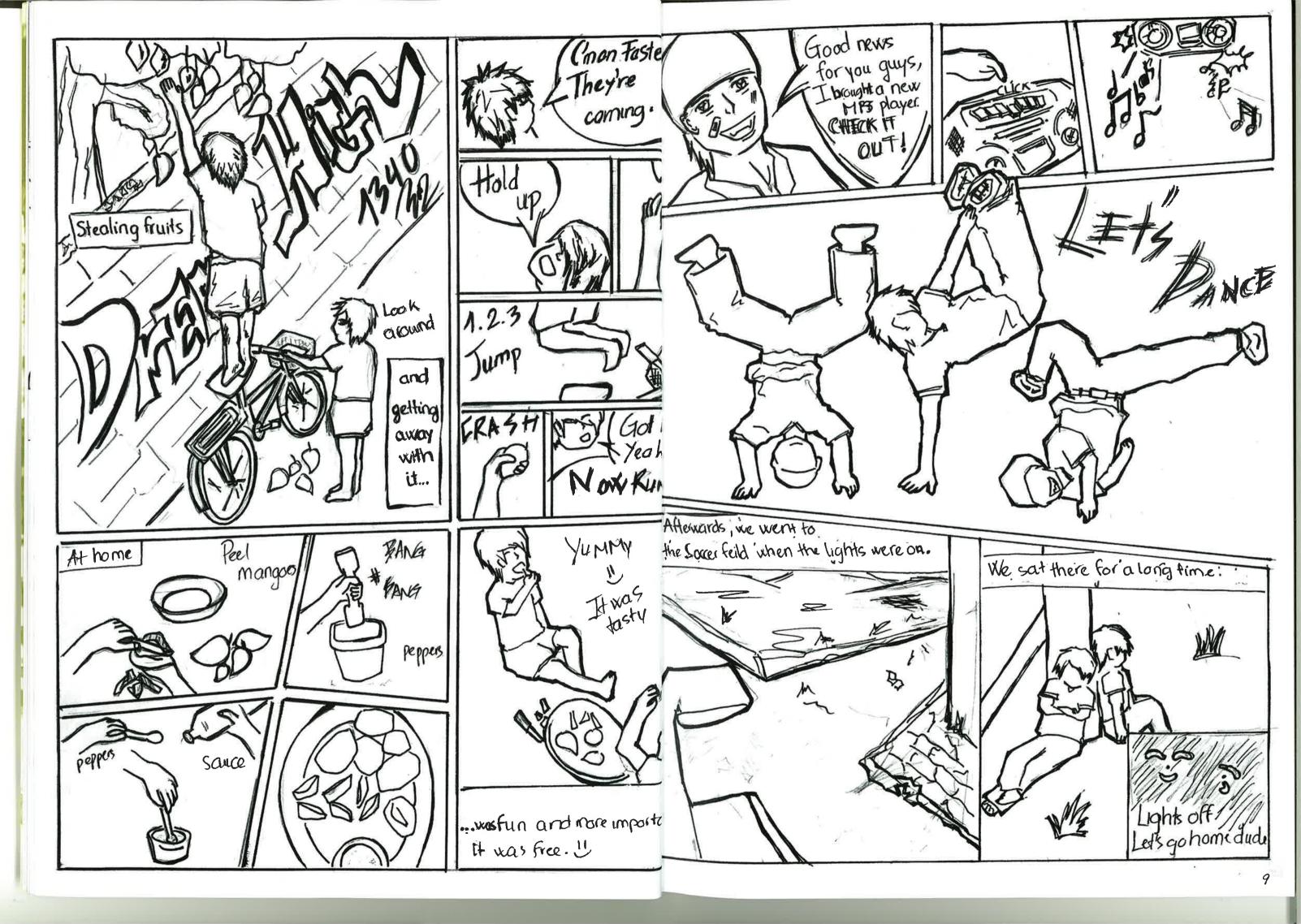
And these stories are just the tip of the iceberg This year, an 11th grader named Bao rewrote the immigration story he did for me as a 10th grader. The original story, shown on these two pages, is undoubtedly beautiful but maybe just a little generic. Bao told me that the first time around, he was shy about sharing with other people the personal details of who he was. The second time, he said, he opened his mind a little more. He had more experience, and he reflected more deeply about his characterization. Bao's second version is on the pages that follow. It's a fantastic story about childhood, adolescence, and nostalgia that reminds me of Rob Reiner's film Stand By Me or François Truffaut's The 400 Blows. Here is a young man who is becoming a storyteller; he is learning by figuring out what his own story really is.

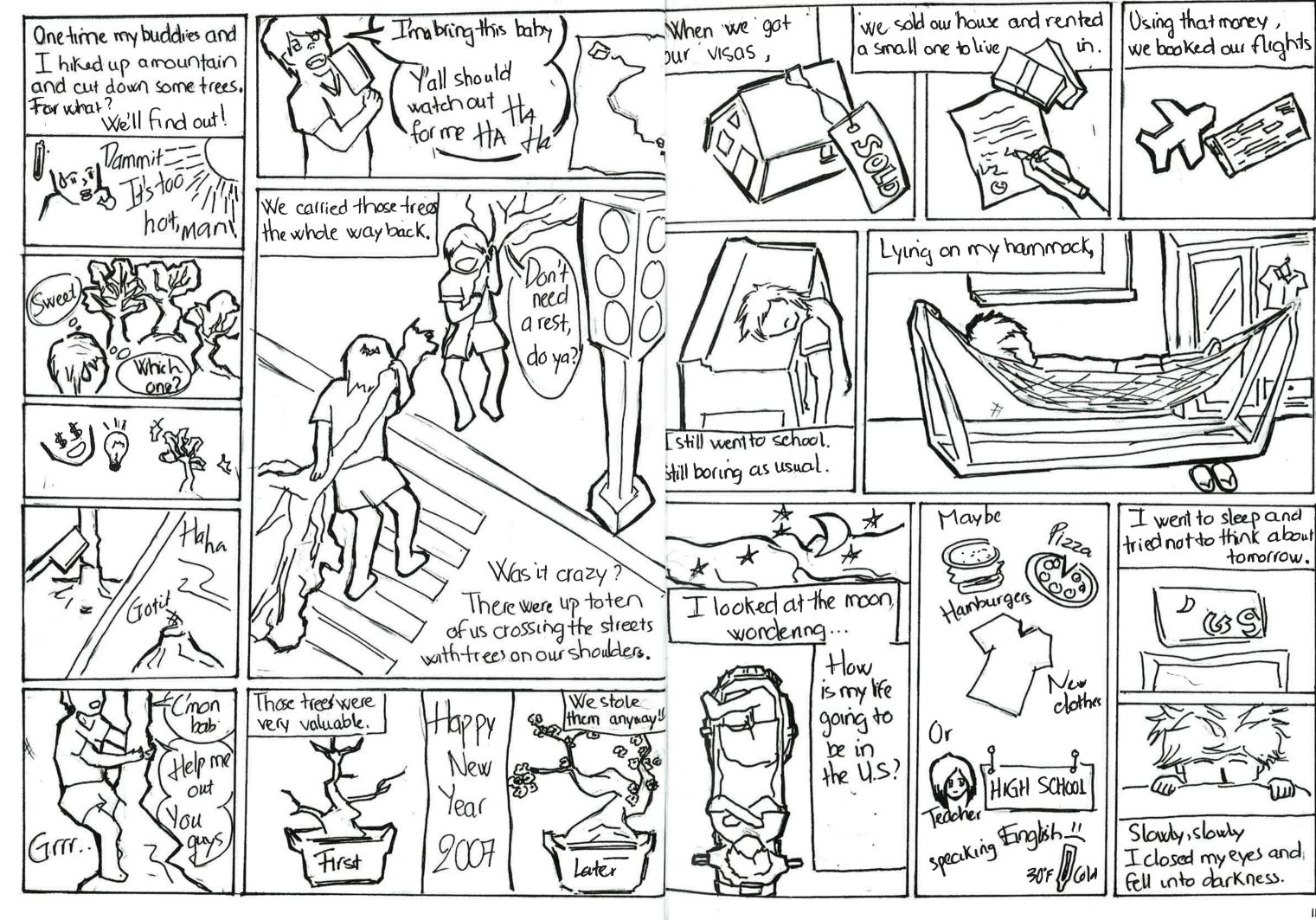
So when you read these stories, remember that they are the first attempt by a person still forming his or her identity in an environment and language that is not native. Look deeper to imagine what more surely lies beneath. Look forward to picture the future of these teenagers who have already experienced so much. Recognize in them their great potential.

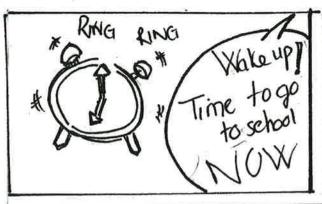
Thi Bui Art Teacher, OIHS







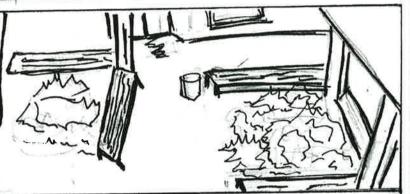


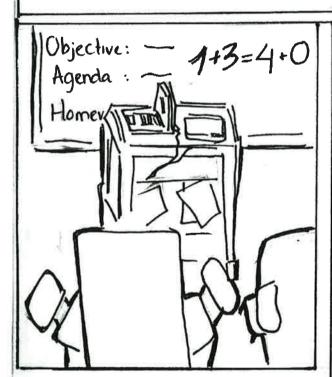




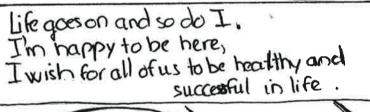


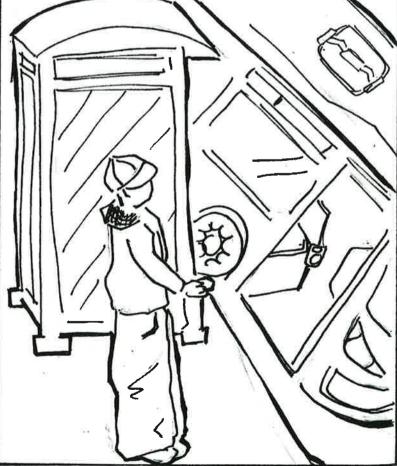
Almost two years have passed but I still feel like the first time I came to the US.







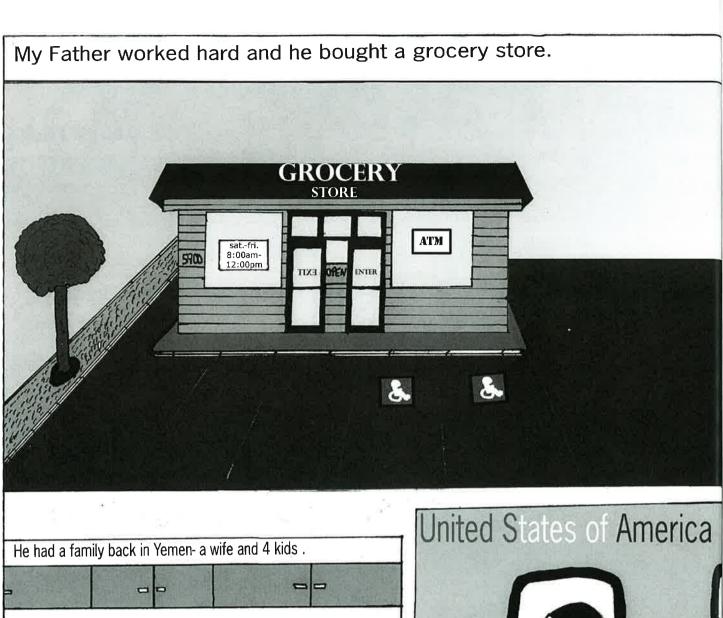


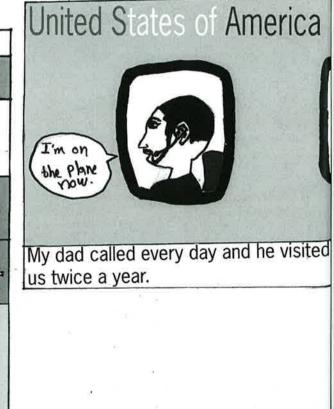


For Father

by A mar

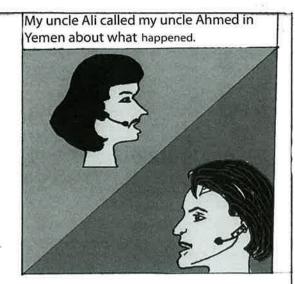




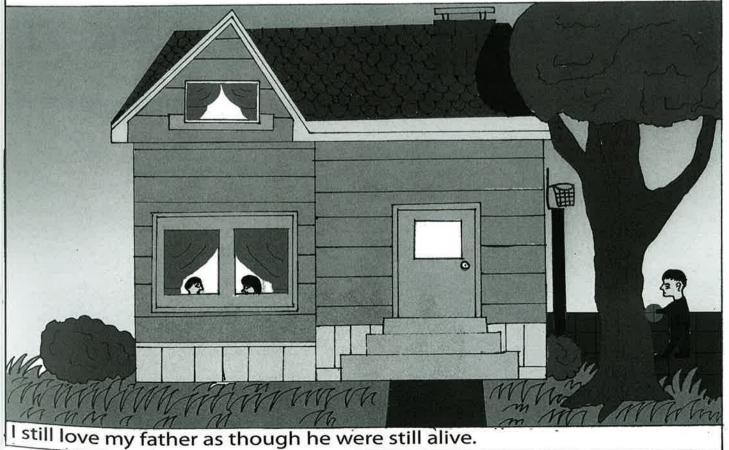


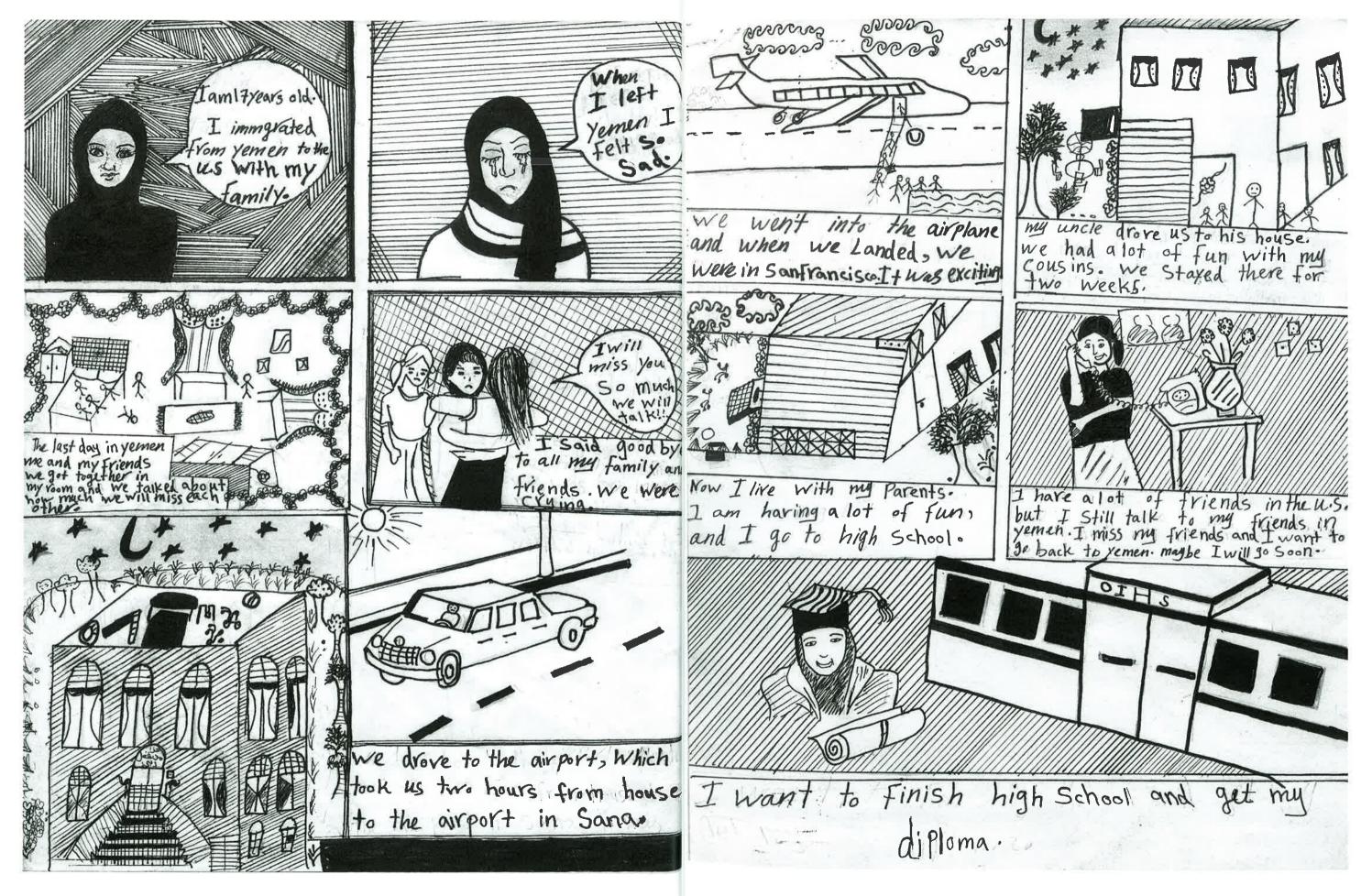
My dad died of a heart attack when I was 8.
My big brother, who was working with my
dad at the store, was too sad to tell us

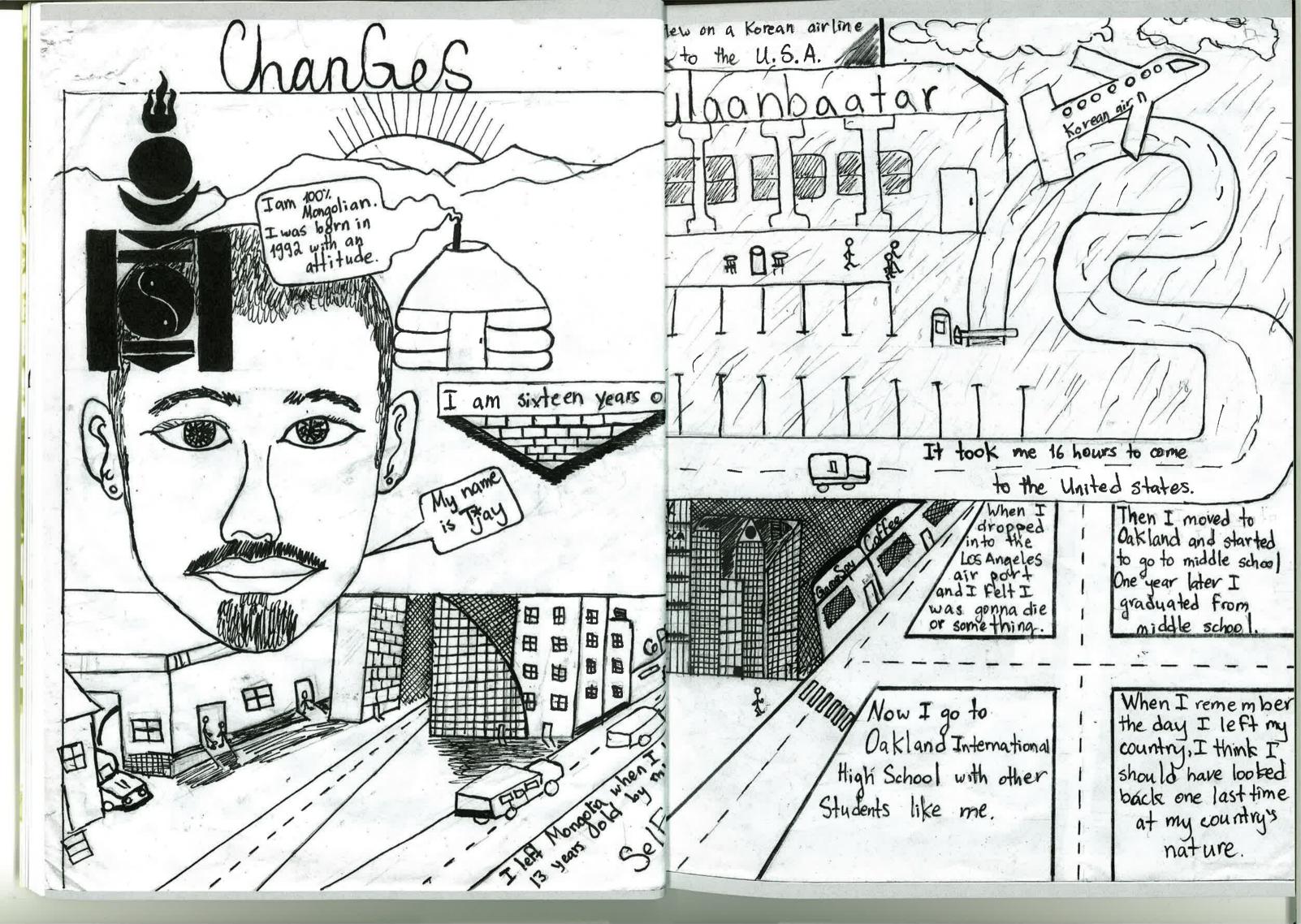






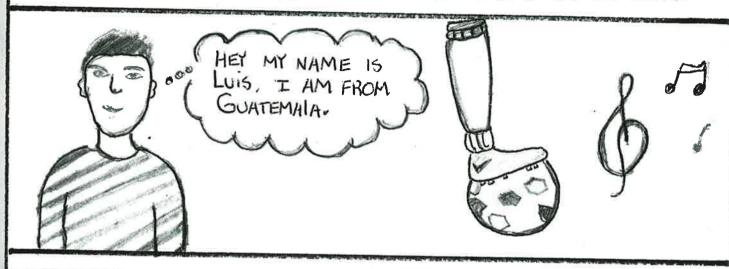






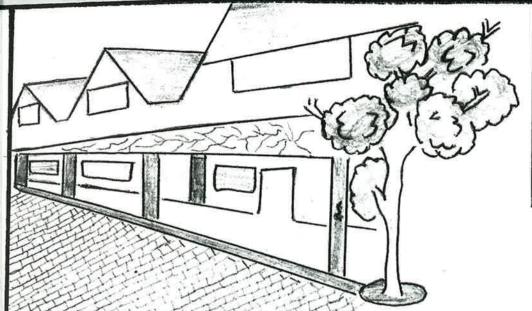


## HIBH AY LIFE CHANGED





THIS IS MY HOUSE IN GUATEMAIA. REALLY I MISS MY COUNTRY, BECAUSE FOR ME EVERYTHING WAS NICE LIKE FRIENDS, FOOD, TRADITIONS, CLOTHES AND PARTY, I MISS MY COUNTRY.



THIS WAS MY
SCHOOL IN
GUATEMAIA, IN THIS
SCHOOL THE STUDENTS
WERE HAPPY
BECAUSE THE
TEACHERS WERE
REALY NICE.



MY FATHER
DECIDED TO COME
TO U.S.A BECAUSE
HIS MANAGER CHIED
MY FATHER, AND SAID
I DON'T HAVE ANY
MORE WORK FOR YOU;
I AM SORRY.



WHEN MY FATHER
LEFT TO THE U.S.A
ME AND MY FAMILY
KNOW DIDN'T
HOW MUCH TIME HE
NEED TO STAY IN
THERE WE WERE
REALLY SAD AND
SCARED BECAUSE
WE ALREADY KNOW
THAT GOING TO THE
U.S.A WAS SCARY
AND DANGEROUS.

THIS IS HOW

MY FATHER

IMMIGRATED TO

THE U.S.A. I DON'T

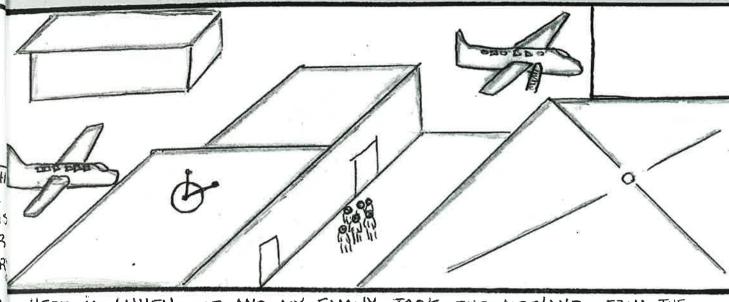
LIKE THIS TIME

BECAUSE MY

FATHER SUFFERED

SO MUCH.





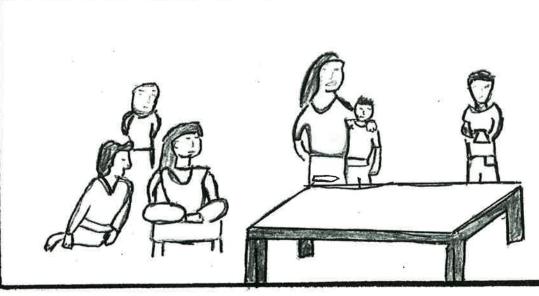
HERE IS WHEN ME AND MY FAMILY TOOK THE AIRPLANE FROM THE AIRPORT. THE REST OF MY FAMILY WAS SO SAD BECAUSE IT WAS OUR LAST DAY IN GUATEMALA.



MY MOM FELT HAPP BECAUSE WE ALREADY KNEW THAT THE U.S.A HAS A BETTER FUTURE 13UT WE WERE ALSO SAD BECAUSE MY BELATIVES STAYED BACK HOME.

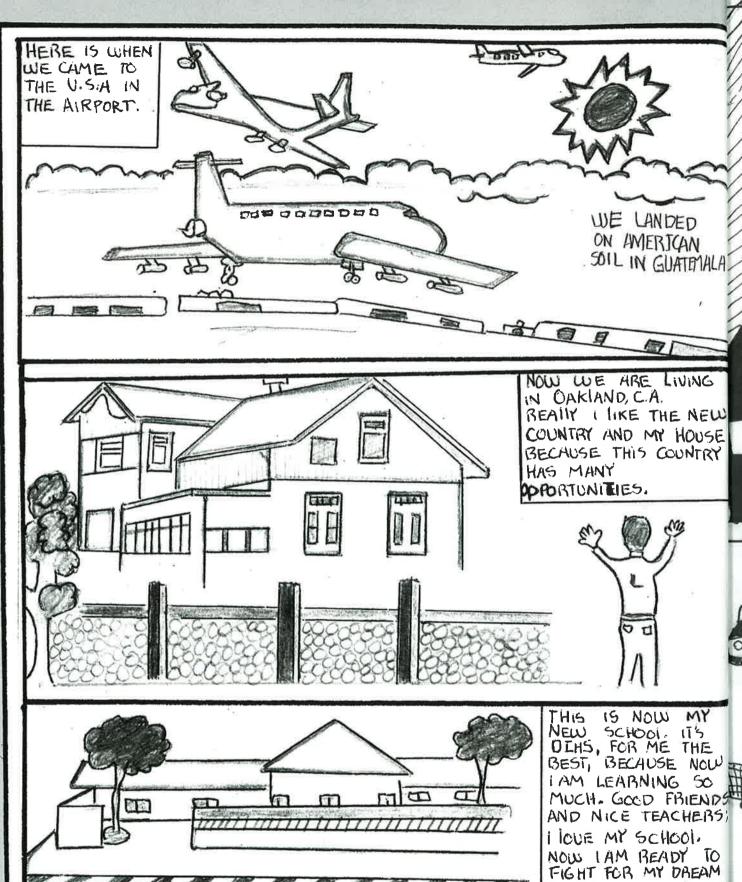


WHEN WE WERE
FITING IN THE SKY
MY BROTHERS
AND SISTER WERE
TAIKING ABOUT THE
U.S.A REALLY I WAS
SO SAD FOR MY
COUNTRY.



THIS IS HOW MY
FAMILY DID THE
LAST DINNER, MY
MOM MAIDE OUR
FAUORITE FOODS.
BEALLY THE FOOD
WAS DELICIOUS
AND WAS THE LAST
DINNER IN MY HOME





TO BECOME IN U.S.A.

MY DREAM BE CHEF.

NOW I AM READY TO STRIVE FOR MY DREAM TO BECOME A





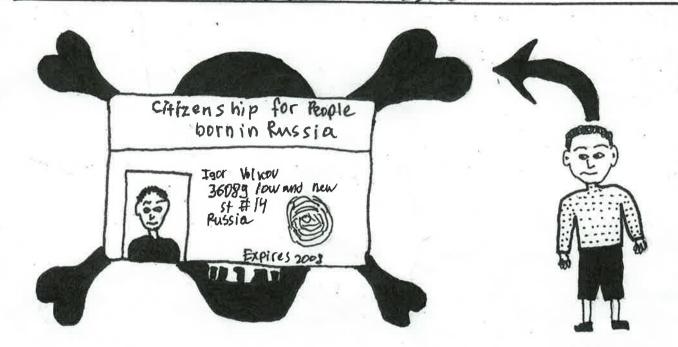
My Story 15 about my Immigration from Russia to the U.S. When I was in Russia, a lot of People were racist to Turkish people.

When I left Russia, I was only 13 years old.

Turkish people left because the government won't issuit

Citizenship to Turkish people or kids who were born in Russia

or outside of Russia

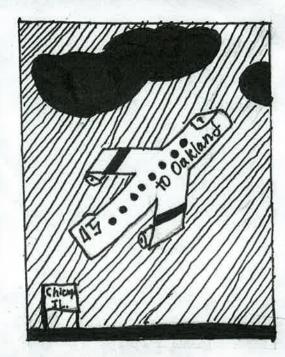


One day someone came to our house and told us that we would go to the U.S as refugees. We signed up for that program. Three months later, the U.S accepted us.

NAA! FUNETE OF





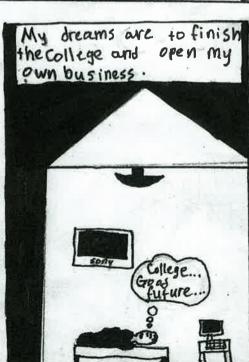


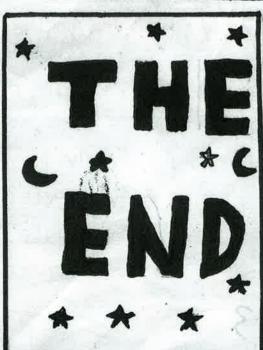
Me and my family felt happy when we saw all that. Later we took another plane from Chicago to Cakland





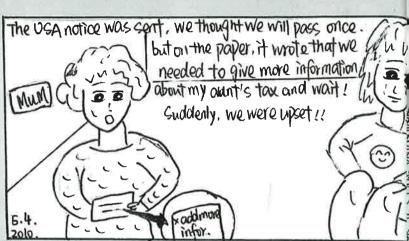


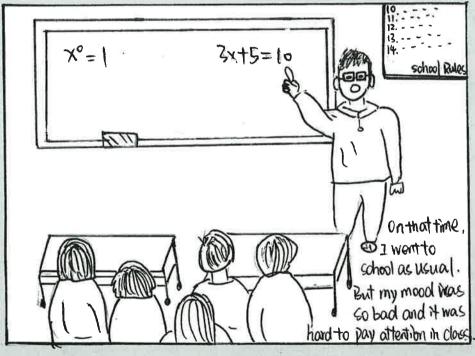




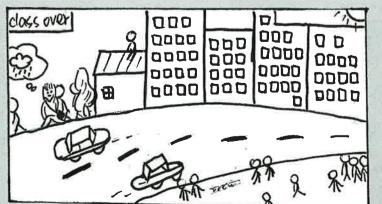
# \* My Memory By liang Elaine,



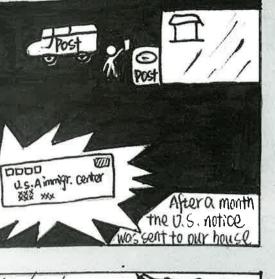










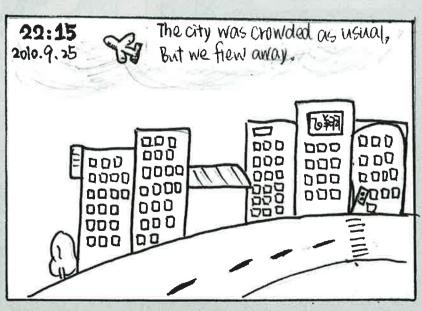


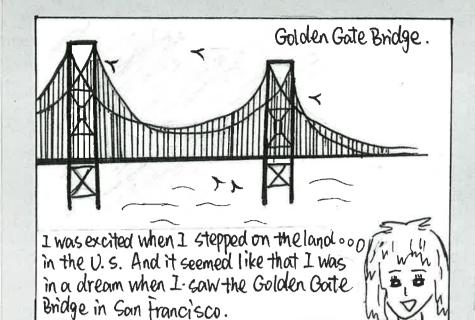


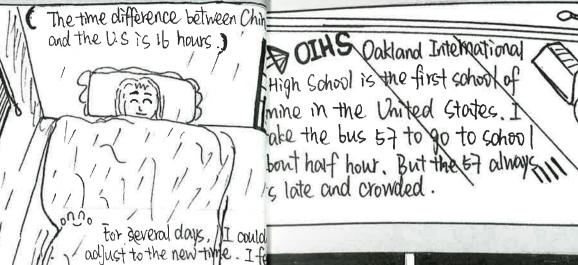


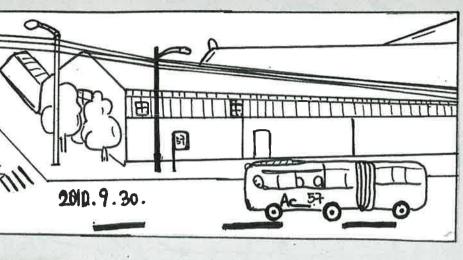


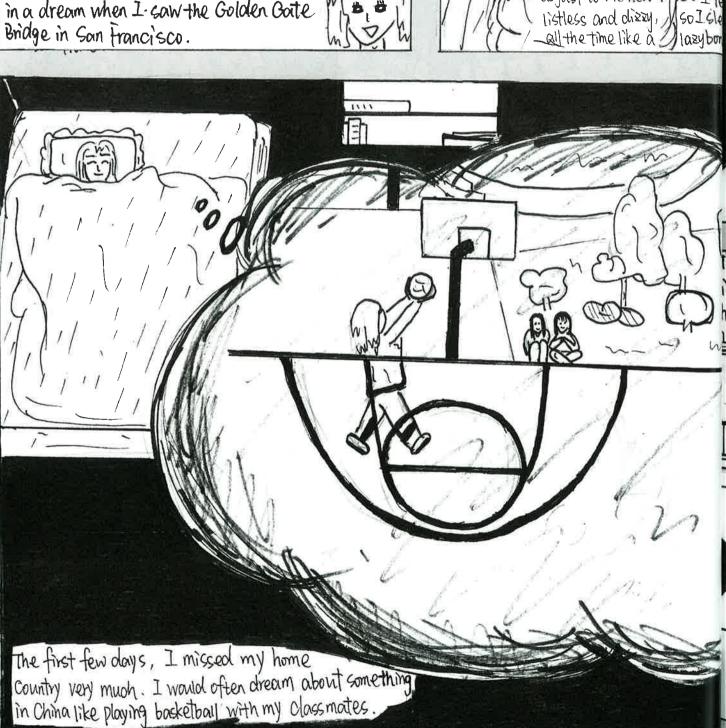






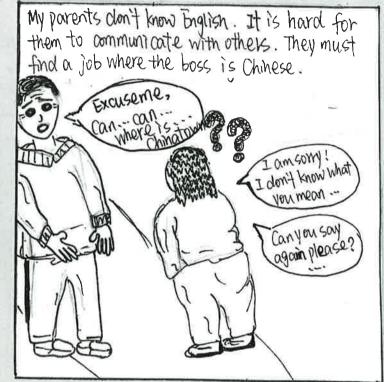


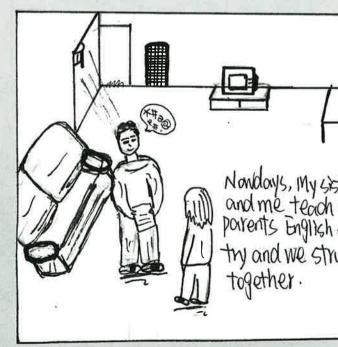




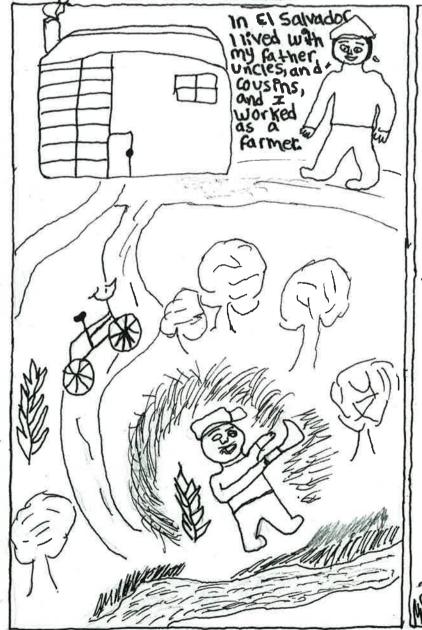


this is a part of my house in Oaklound, in the U.S., it is smaller than my old house, but nice. Also I miss that I can rear birds sing every morning.





# FIRMER J6 36H6LAR LOY 3000CAN? ELSALVADOR





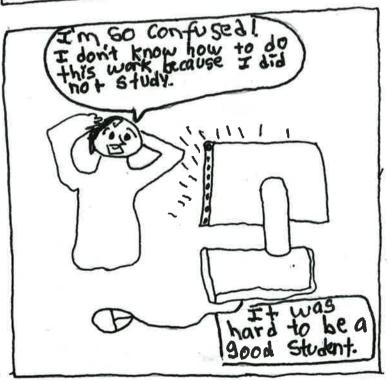


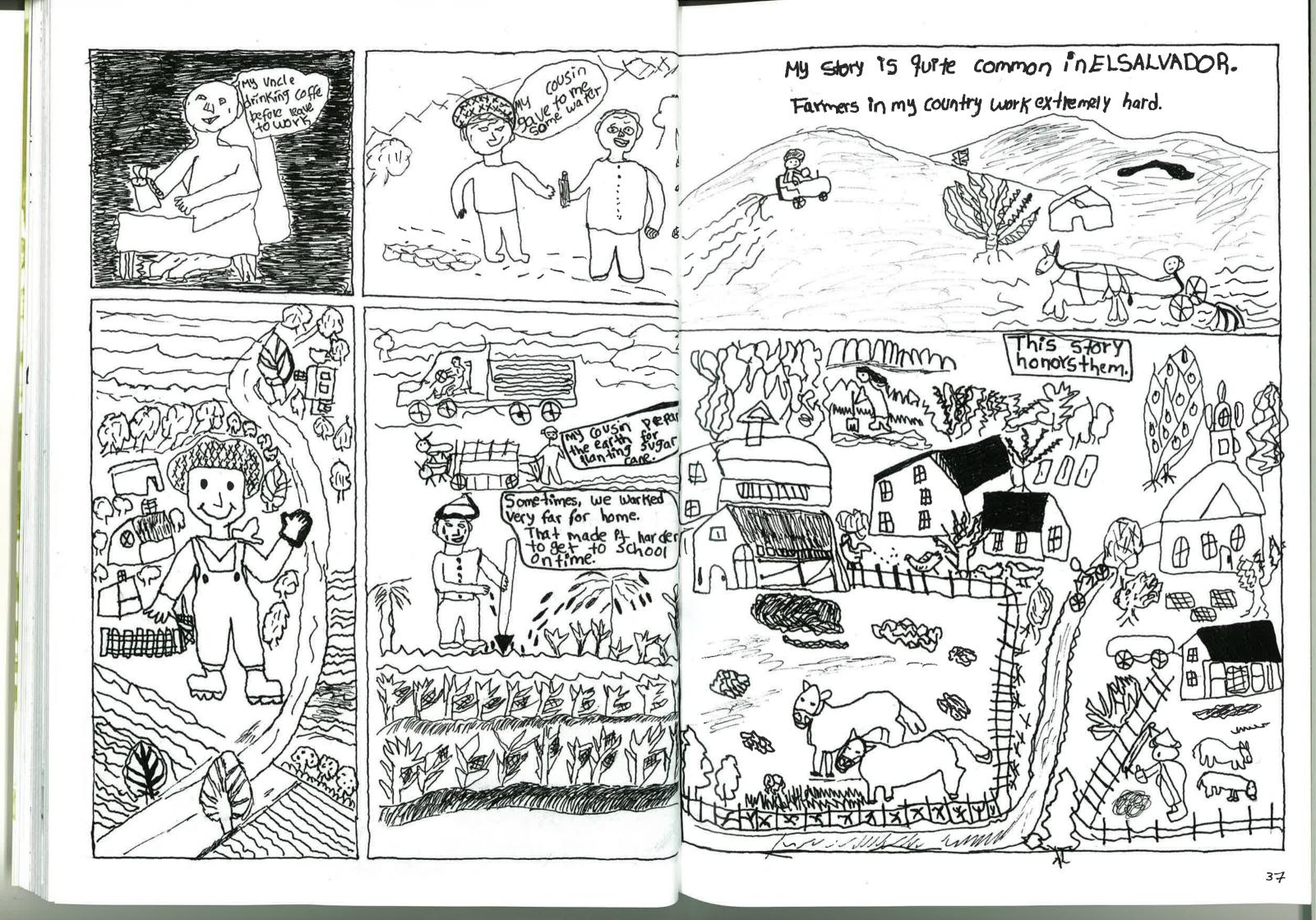


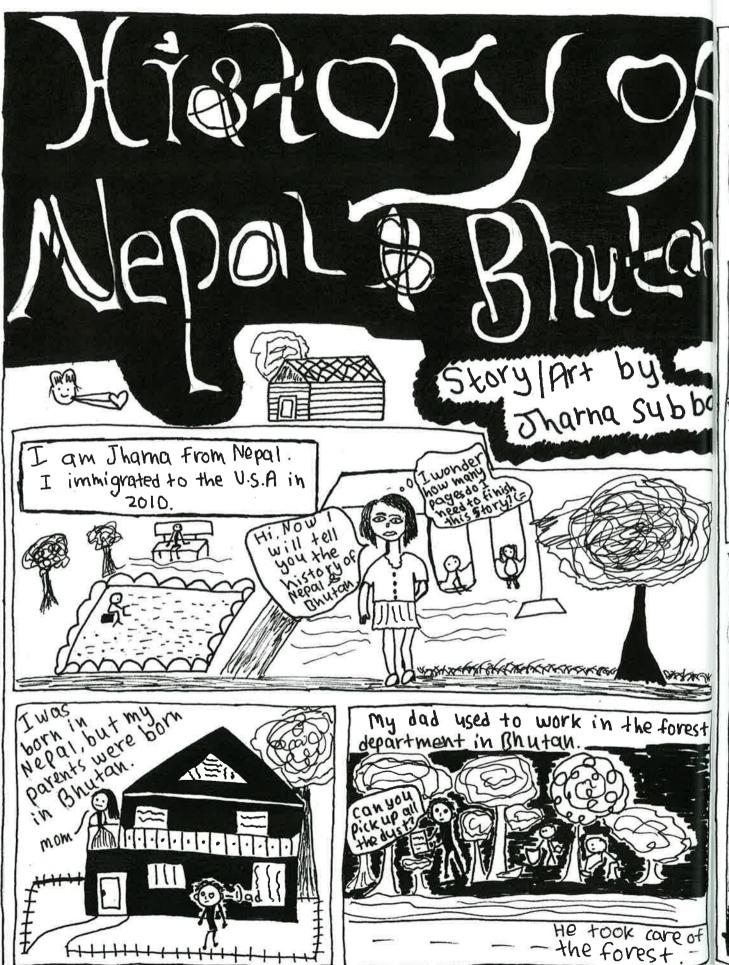


School 7 also had to reed the animals

AN IN







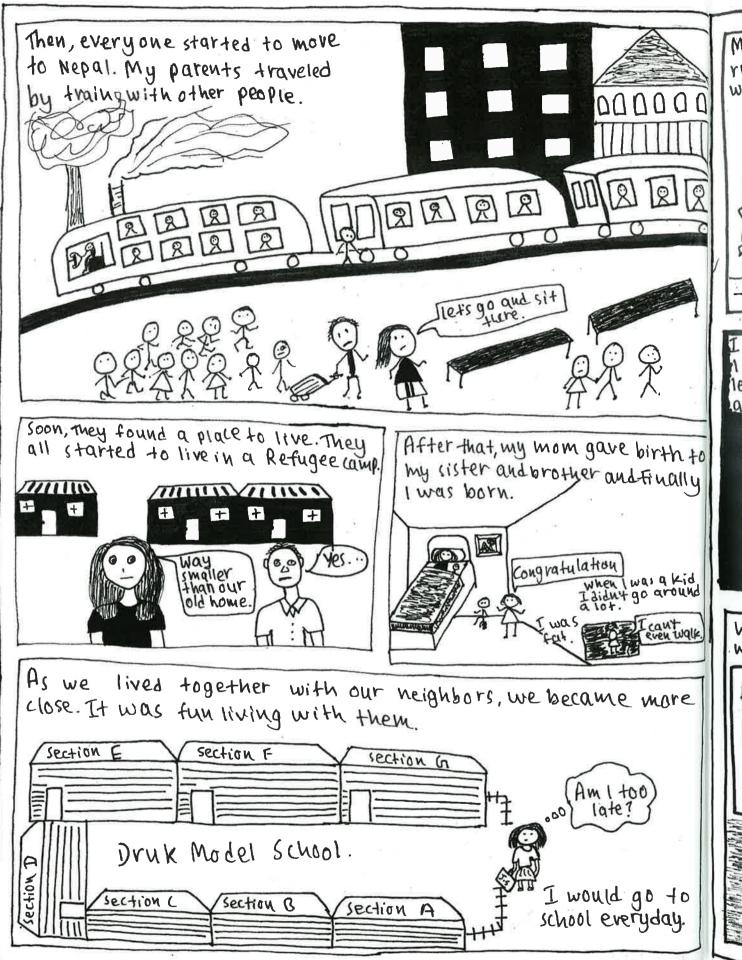
They all were living fine, but suddenly the king of Bhutan toldnepalese people to leave his country because they didn't speak Bhutanese tanguage, they had different culture & etc... People felt betrayed by the King, so they started to protest against the King.



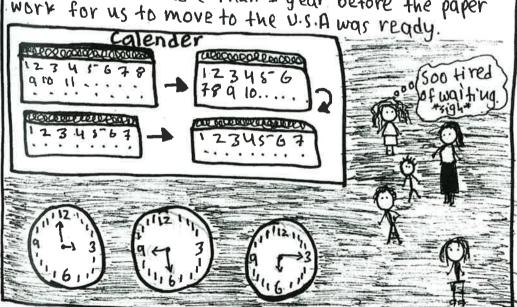












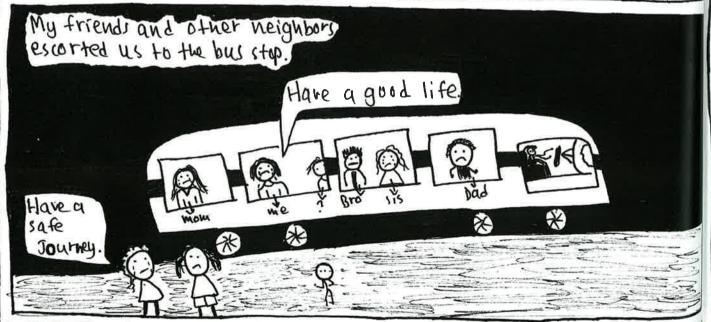
I knew why my parents wanted to move to the U.S.A. Every parent wants their children to haveabetter future.

The are planning to













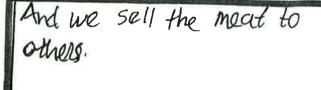


















We used to live in a Refugee Camp because we didn't have a good house to live in. It was so sad because we were very poor.



is my/ We have decided lovely mom? to go to) the USAZ Yes! Where







we don't Know that place



When I left my house and my Country.



Soon, We were inside

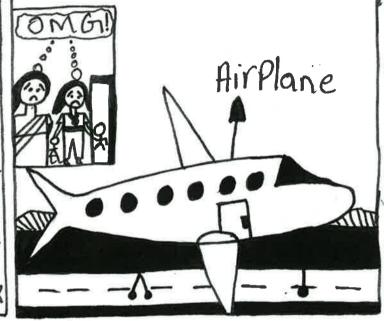
Started to fly. I Was

Was my first time

in an Airplane.

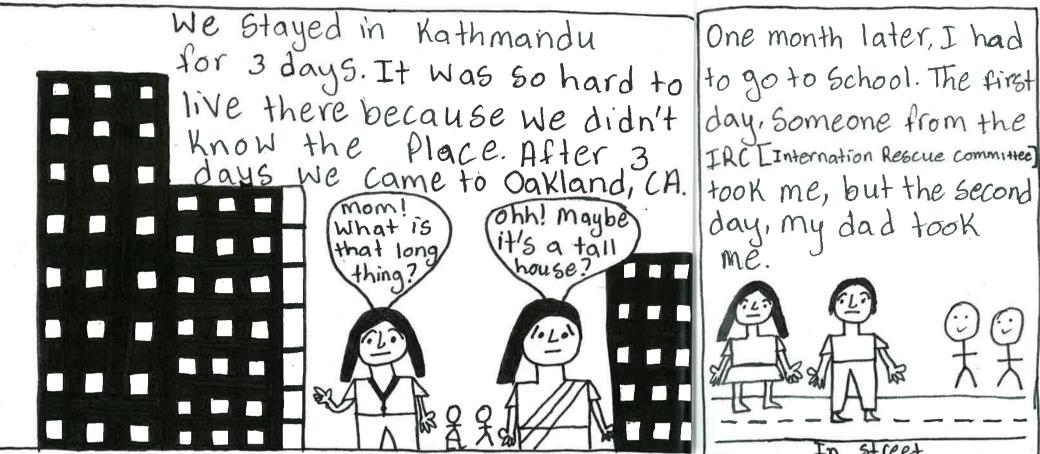
so scared because it

We arrived at the Air Port With my little brother, little sister, my mom, and me.

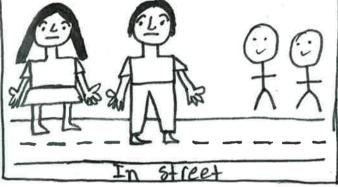


minutes later, the Plane. The Airplane We touched down #Kath-Started to fly. I was mandy Airport. while we



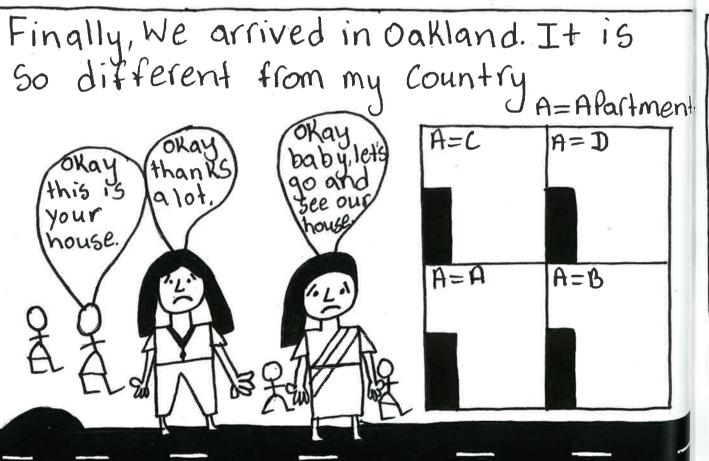


One month later, I had to go to School. The first IRC [Internation Rescue committee] took me, but the second day, my dad took



We got lost. Luckly, my friend saw me and took me to School. Hi. Yeah We Hi Madhavi 90+ lost. Can look like you help us you got 1061.

In street



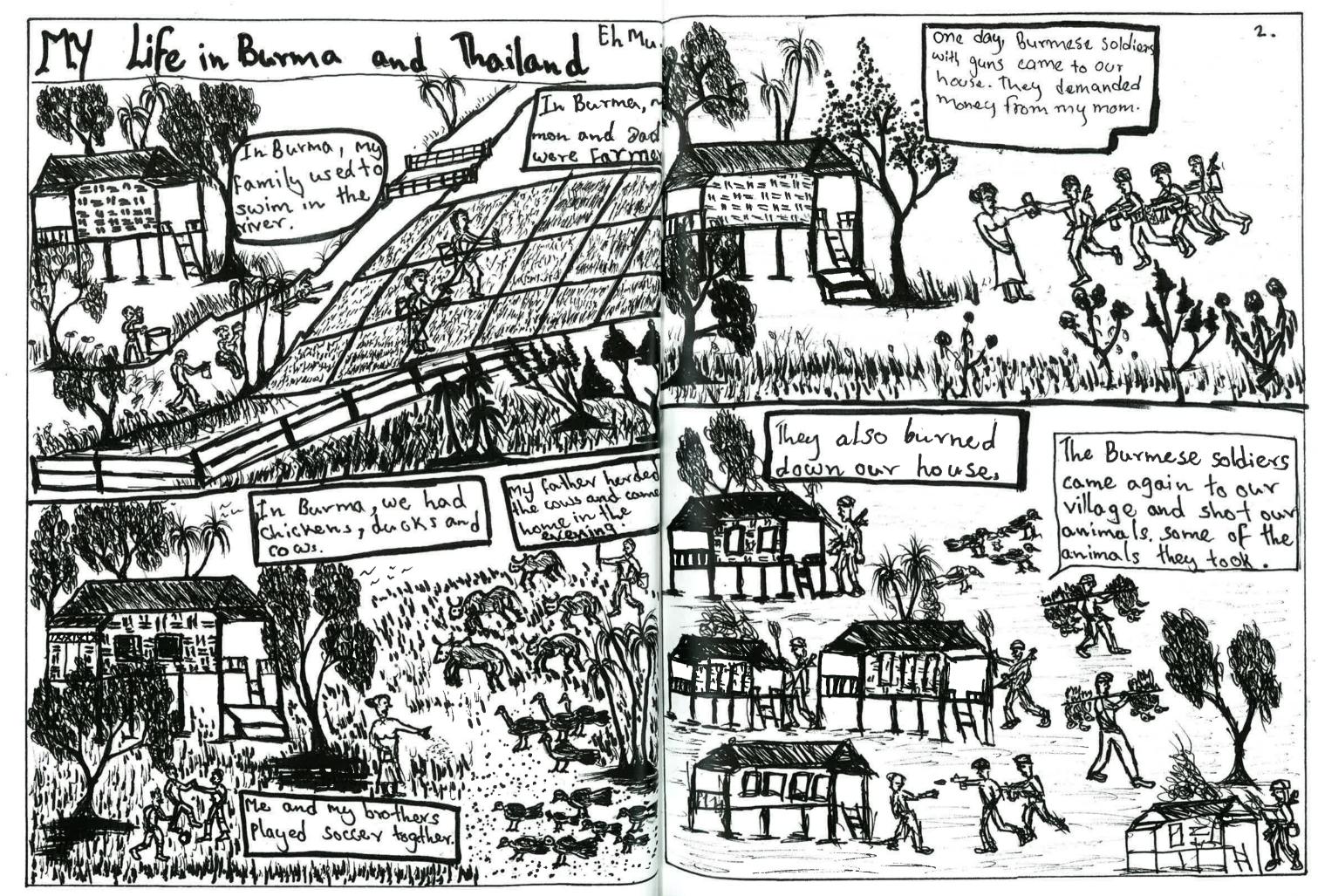
Later, in the classroom everybody was talking but not me because I didn't know English. When I needed help, someone who spoke my language had to translate for me. I telt so sad that day.

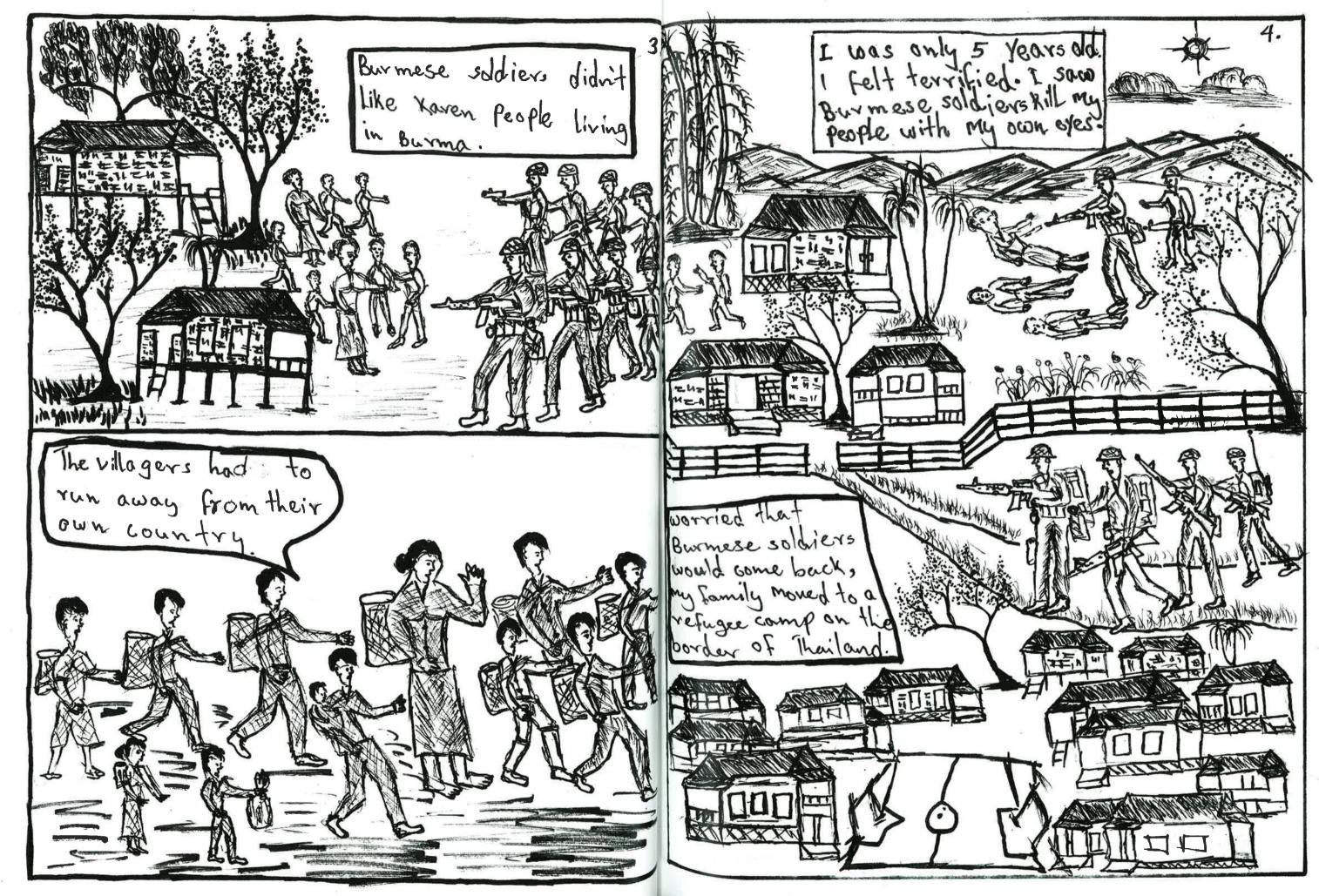


'Oh my god What am I gonna do. I don't understand What they are talking about. I Wanna know English.









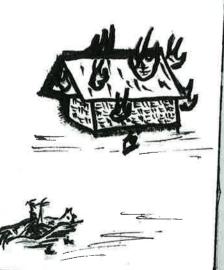
## This is my journing nation story.



we had many animals, such as Chinkens, cats, dogs, dack s, figs, cows, buffalos; and houses we live in big house.



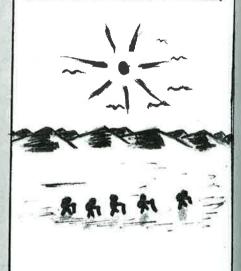
Then the businese soldiers burned our house and Killel our animals.



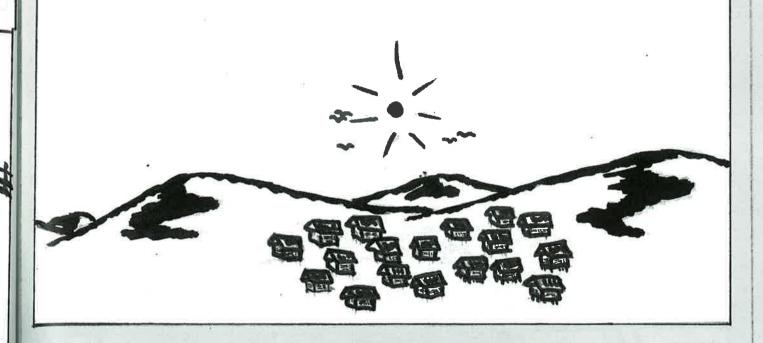
the Burmese soldiers took some of our animals and they sold then.



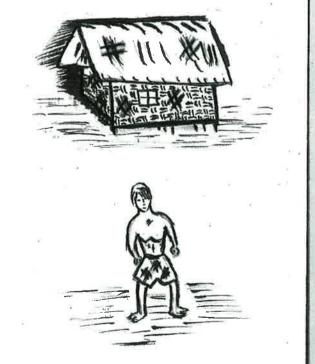
with no how se and no animals, we had to more to a sefugee came in Thailand.



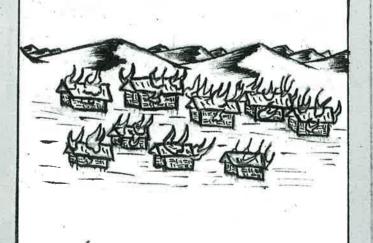
I lived in the Thai rerugee camp for ten years.



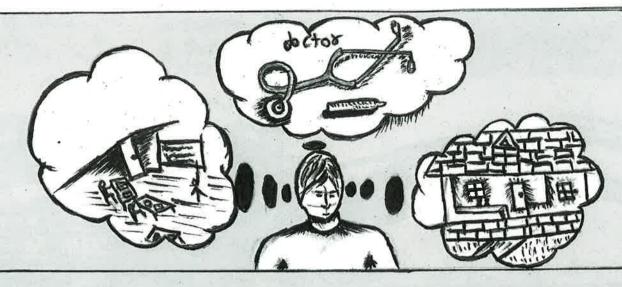
The people living here were very poor.



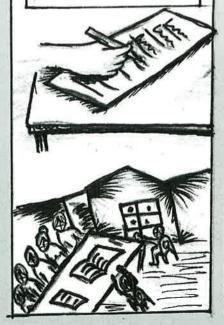
And the house Looked Very Small and there were many house's close together. If one was on fire, the fire would go all pround.



My whole family wanted to Leave the refugee camp because we needed more education, future, and a better house.



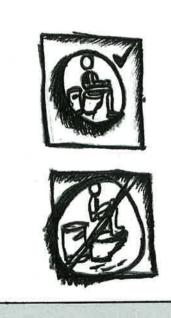
We signed our names to go to the U.S. I.O.M people asked you questions soo many questions. The parents alotal question, the Children, alittle bit.



We finished and they put your names on paper and Put it on the tree.



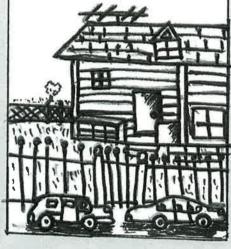
The Thai teacher tought us about the U.S.



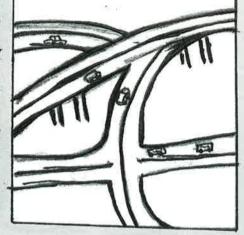
I felt worsied when I came here because I didn't speak English.



I didn't know how to go to school.



I didn't know the school name. There are many streets.



Sometimes I took the curong bus and went to another City.

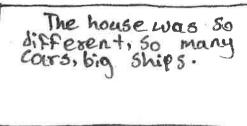


Sometime people would call you on the phone and, speak English, and I could not speak English.



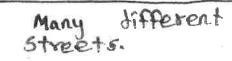
I felt sad, bad, and worried

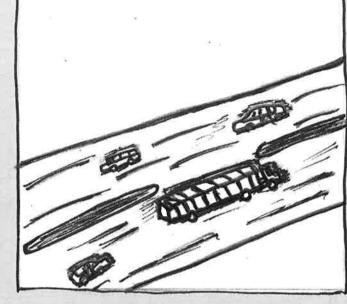


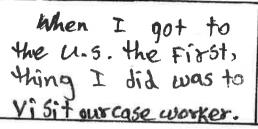








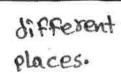






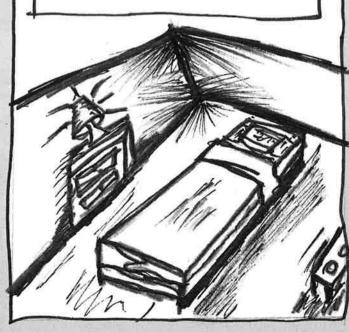
They helped me go to school.



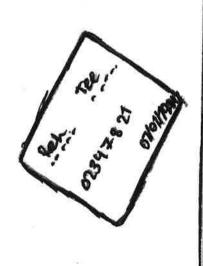




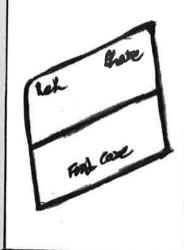
In the u.s.A everything is different, than in my country.



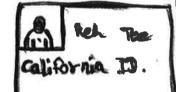
They made my madicare card.



Then made my food card.



Finally, they helped and proke my california





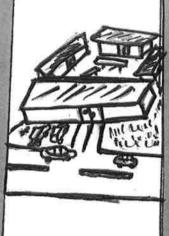
My life sight now is a little bit better.



Now, Iam able to communicate with other feople.



Right now,
I go to
high
school at
0148.



At school
I have many
Friends and
I Reel
happy.



Right now,
My family is
alittle worster
because my
mom and my
dad Cann't
speak English.



Right now, my dad goes to school to study English

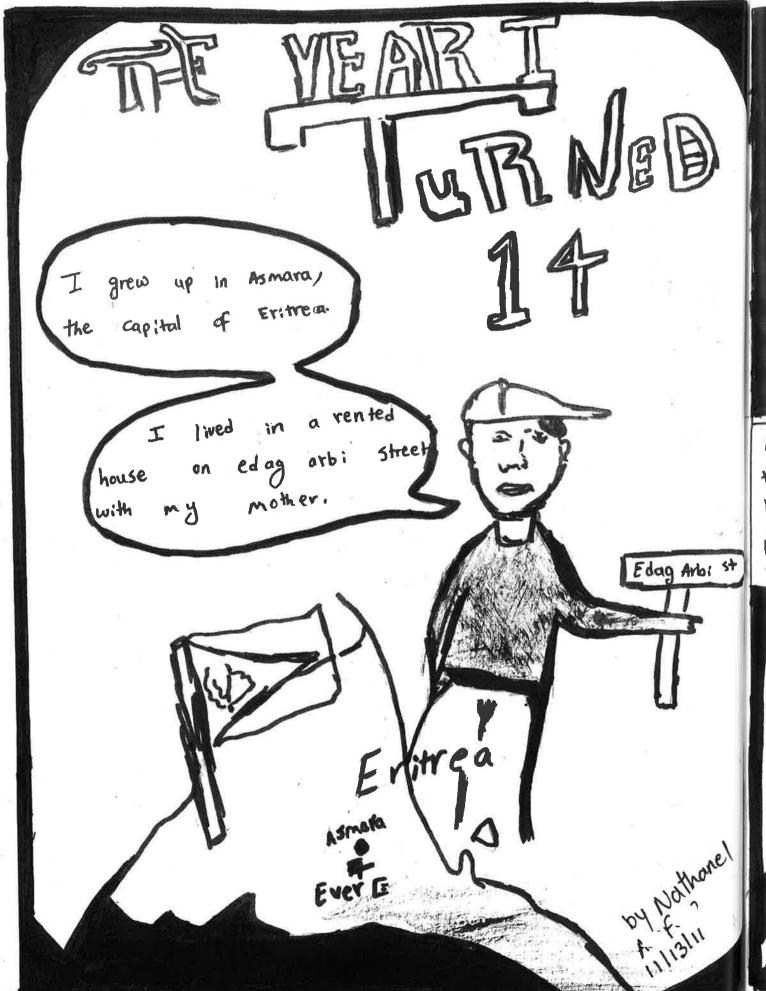


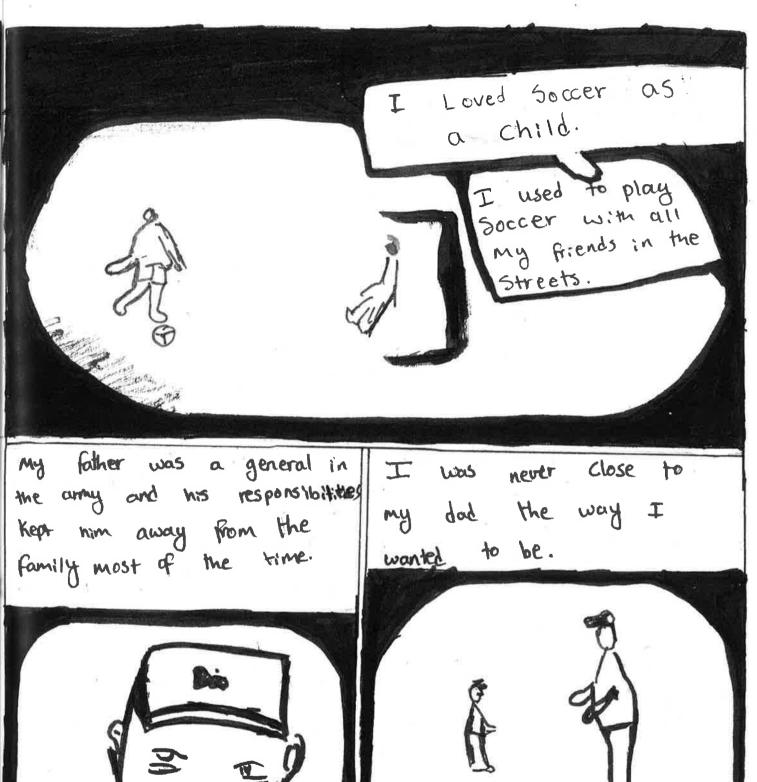
Mydad mom don't have job.



For Lunetly
my brother have
a job. I am going
to school so that
one day I will
have a good job,
make my own
money and help
my family.







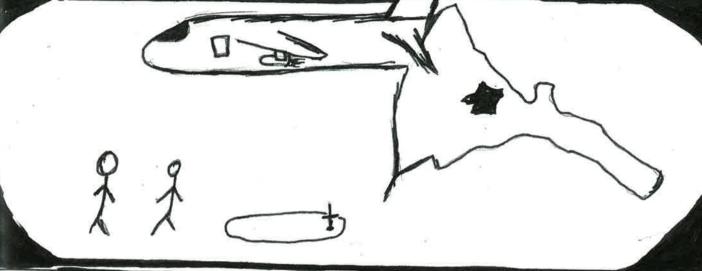


Then, without warning, my father died, He was working in akurdet, many hours away.

Emergency call From Hospital That some year, though connections that my father and grand mother had, I was able to leave Exitrea

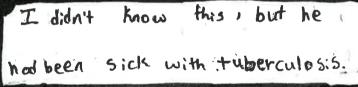




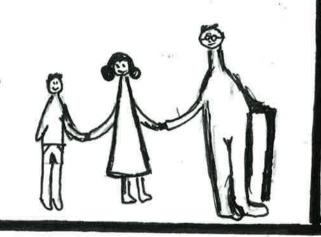


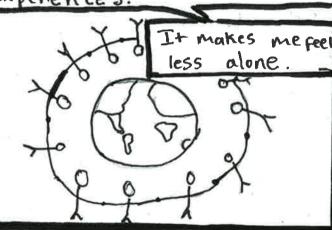
I live in oakland with my mom and my grandfather.

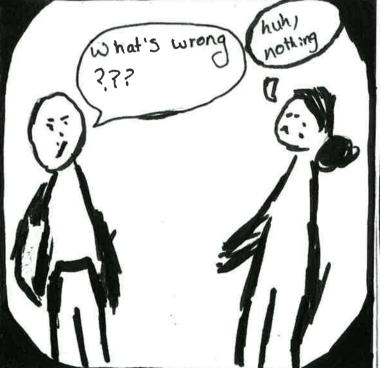
I go to OIHS with other immigrant Students. Many of them have had Similar experiences.



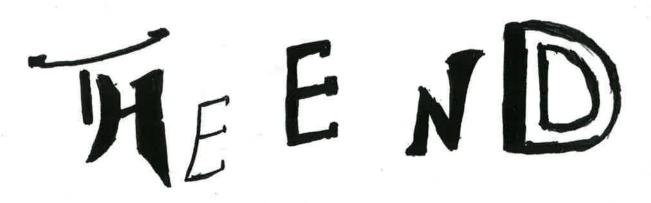
even though I didn't know my fother well, I felt sad because he was still my father.







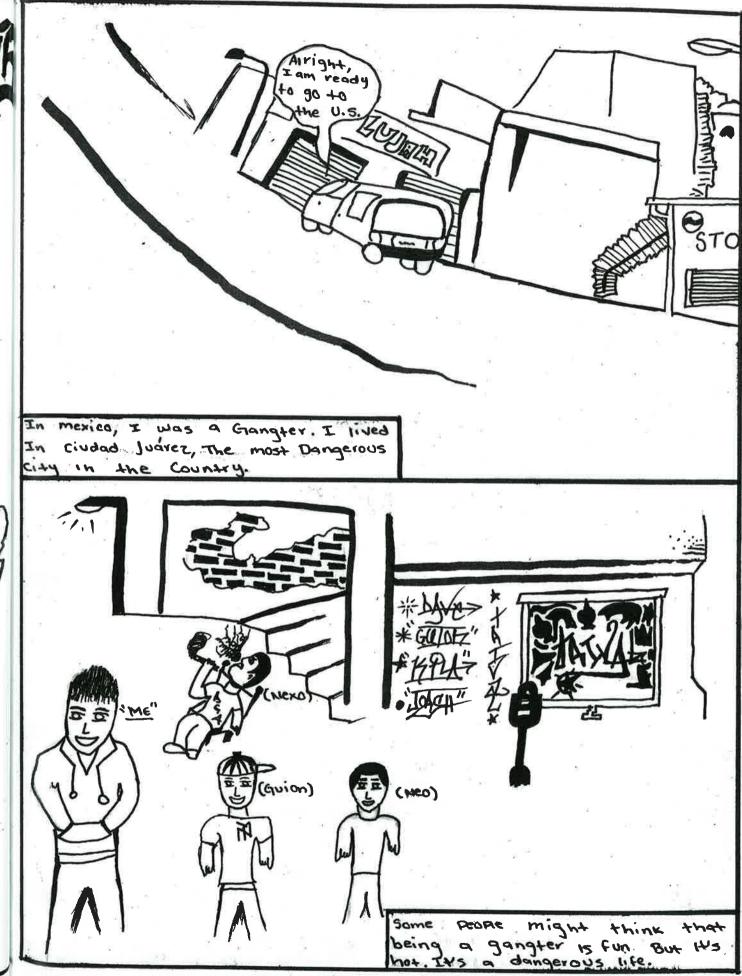




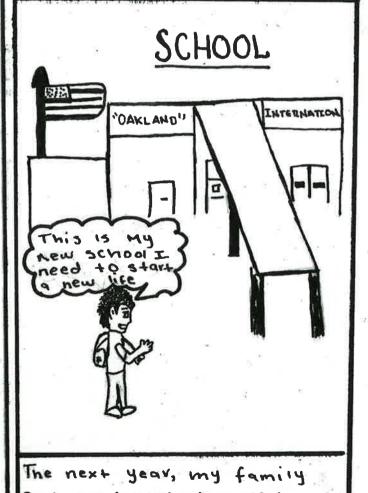
## 强强 越强 数距



JORGE LOERA







The next year, my family

Sent me to start a new

life with my aunt's family

m Oakland.



I wanted a fresh Start,
but It was very difficult
to say Good bye to everything. I know

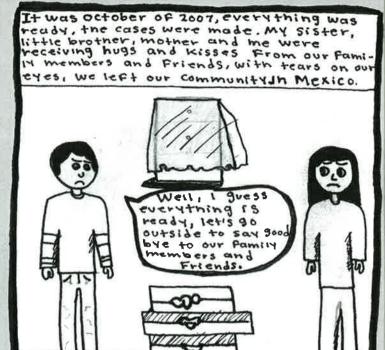




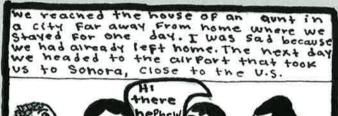


And I want to vaise a Family.

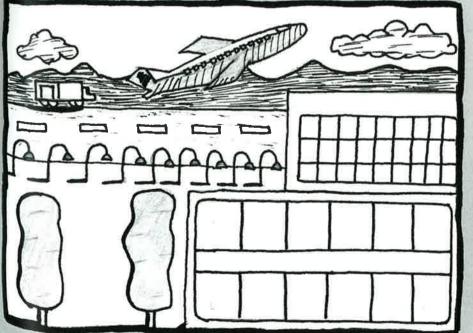




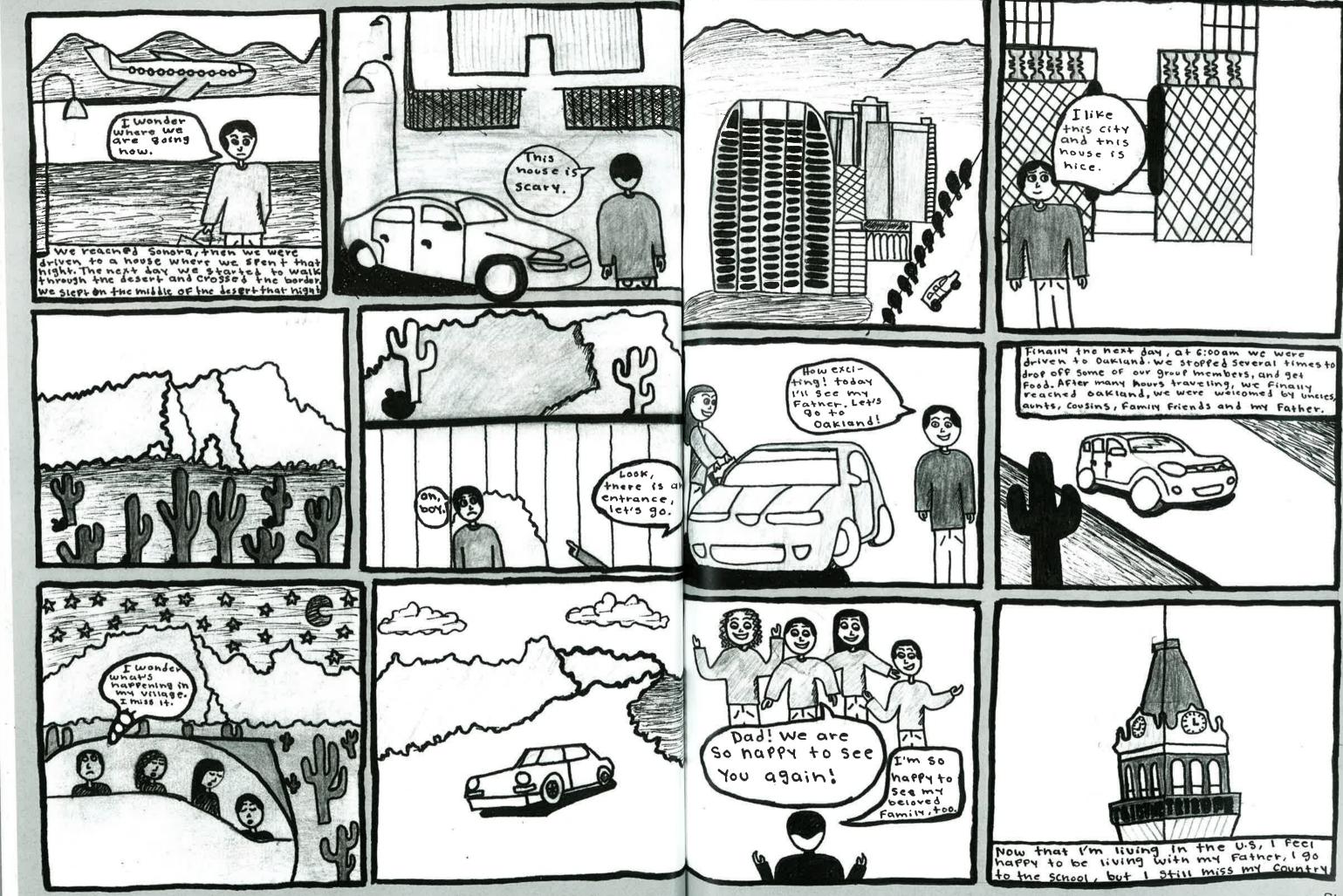


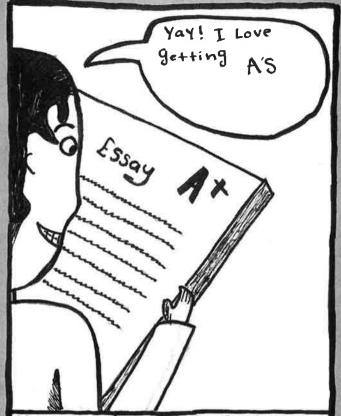








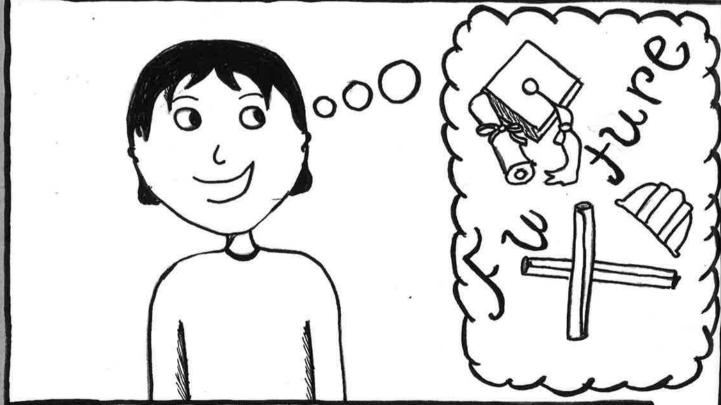




At school, I believe I'm giving my best. I have good grades and I'm really happy and proud of it. I'm hopeful that I can achieve my goals.



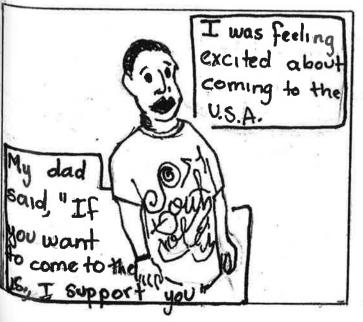
But sometimes I feel sad because I realize that an Immigrant's education in this Country is limited. It's really hard to get into conege. That is what's difficult about being an Immigrant, that our dreams can't be achieved and we stop believing about our future.



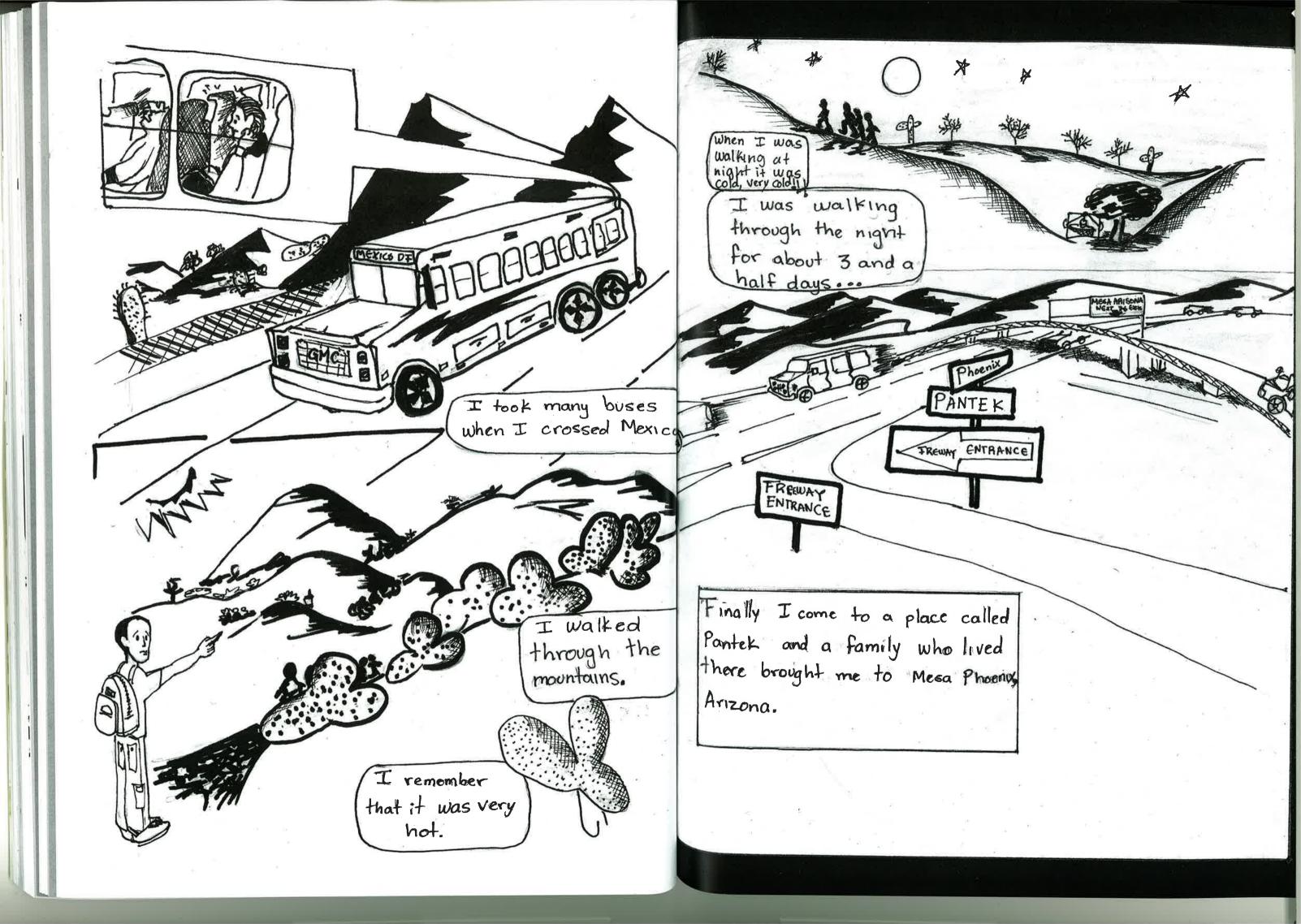
... But hope is last thing to be lost, we immigrants are strong and we are always willing to work to achieve our dreams. I'm hopeful I'll be someone important in this world and I'm sure about it. I have the tools to do it. I will fight and I will succeed.

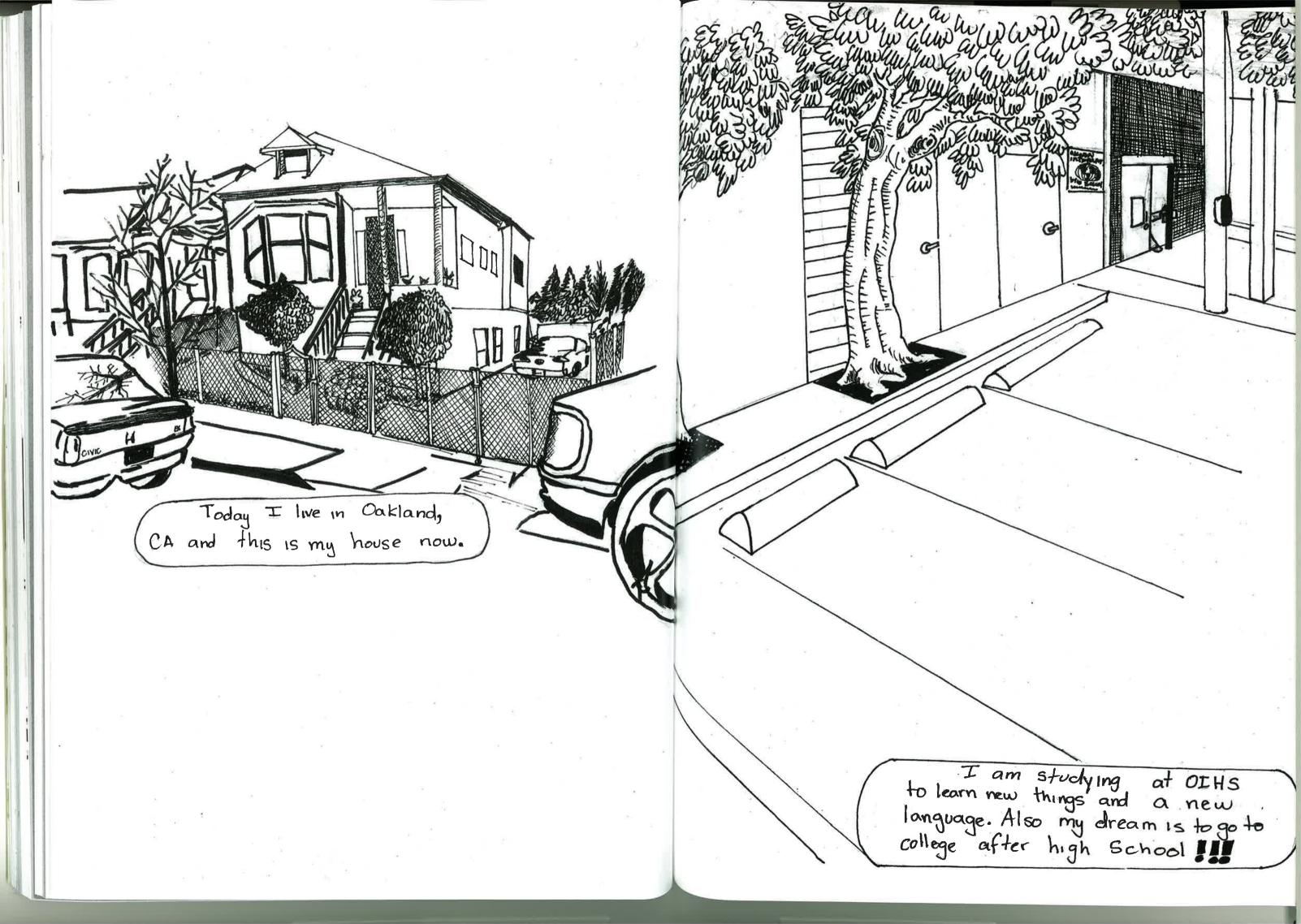




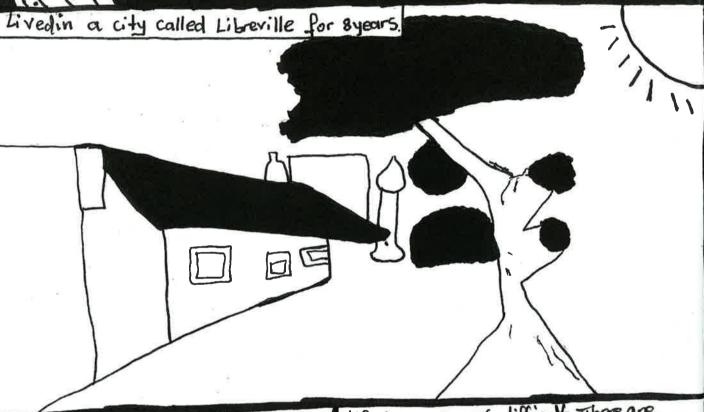












I was born in congo but I moved to Gabon when I was 5 years old to have a better life.



Life in congo was difficult. There are thou sands of children in the street just asking for money.



And others are selling Cheap things.



My parents went to School and they know that school is the key to a better life, so they send me to Gabon. I felt lucky.

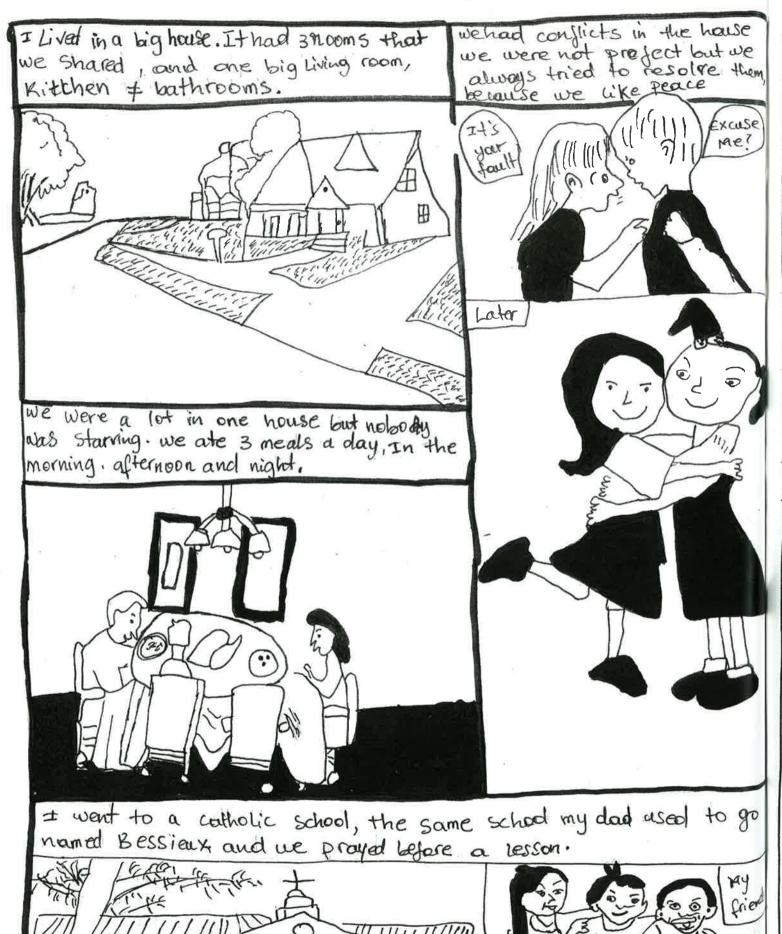


sometimes parents take all the money and the poor children starve.



Life in Gabon was difficult too. But there are more opportunities therethan Congo. I was glad to be in Gabon.





with sund und Course

He and one of my loest friends thono used to play together and talk about what happened to us at school.



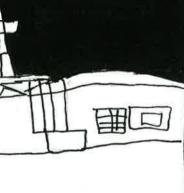
passed away and I was shocked!! She want to the beach with her friends and never came back.



My family is catholic and my dod's Little brother is a priest so we went to church and thanked god for everything. I used to go with my friends and family every sanday.

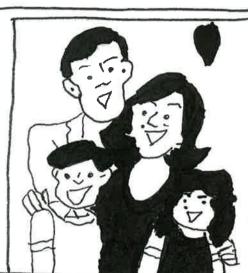


our church where I used to pray



one day my dad sent us a letter and said that my brother and I were going to the USA. I felt very sad to leave everyone I know again. Iwant to stay with m Driend'

Even though I miss my old life, I am glad to be here with my family all together for the first time.



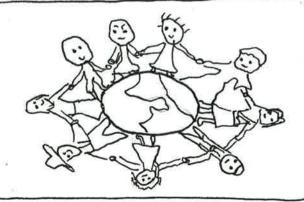
The united states is very big. Buildingsare so tall and the weather is so good . The first time I arrived here, I felt in Love with the country.



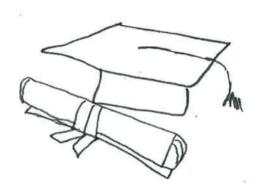
Tigo to a new different school named oakland International High school It's especially for immigrant students. from almost all around the world.

In this School we have students





I want to graduate from high School go to a 4 year college.



I want to be an educated person so I can help people from my country resettle to now countries and believe in their dreams because I believe that we were all born with a dream and anyone can doit.

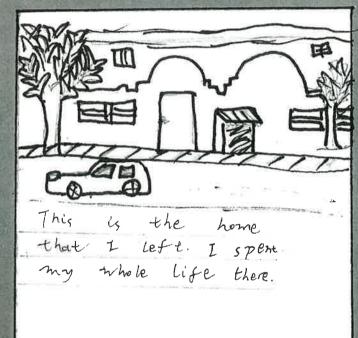


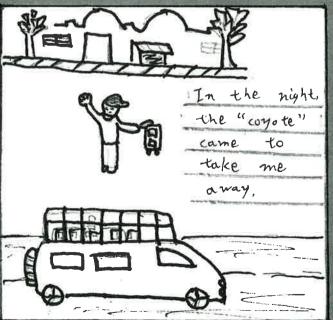


#### Santos

# MY IMMIGRATION HISTORY





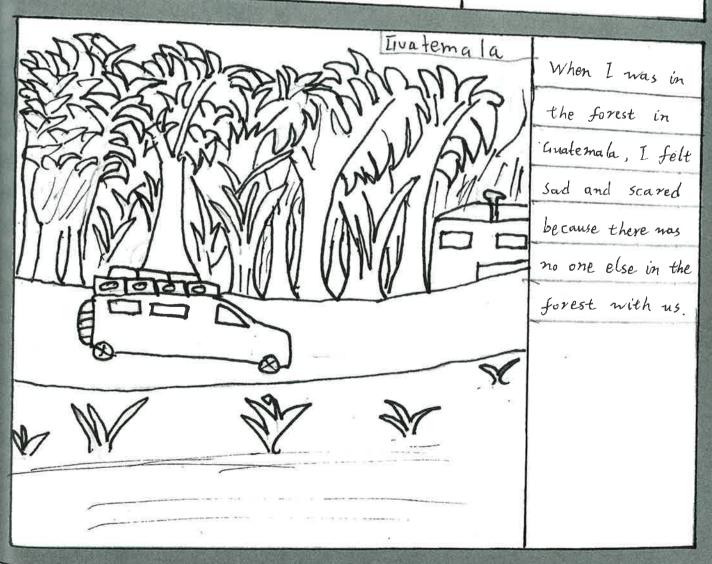




## EL Salvador

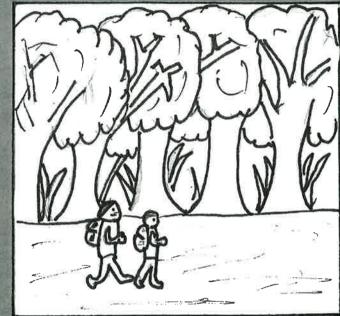


when we arrived in the capital, I wanted to take a bus and go back to my home because my mom was crying.



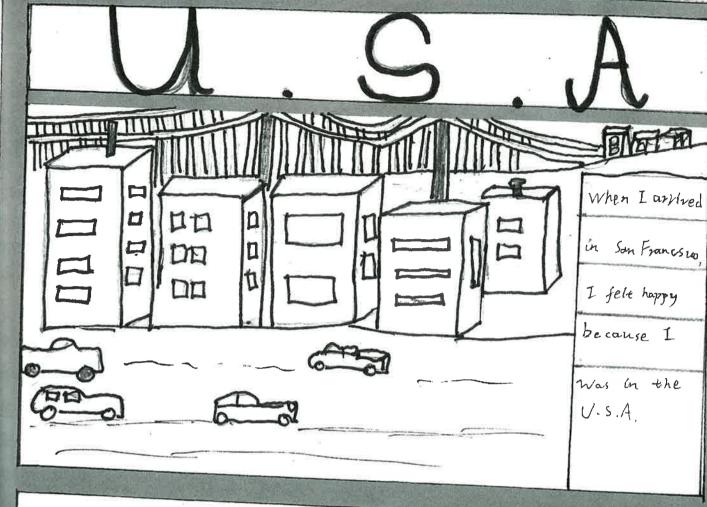
### MEXICO

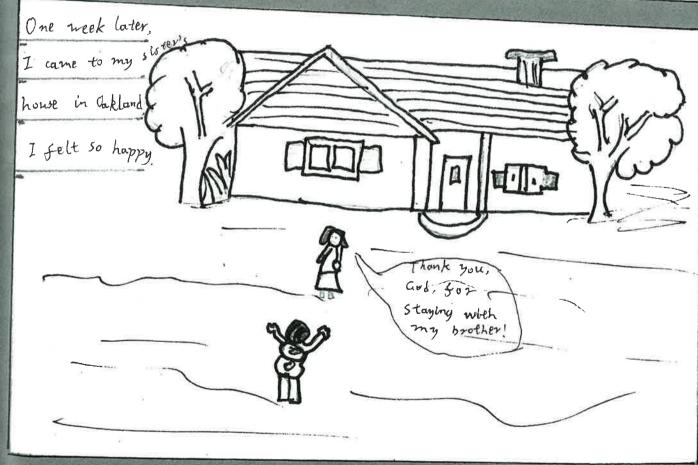


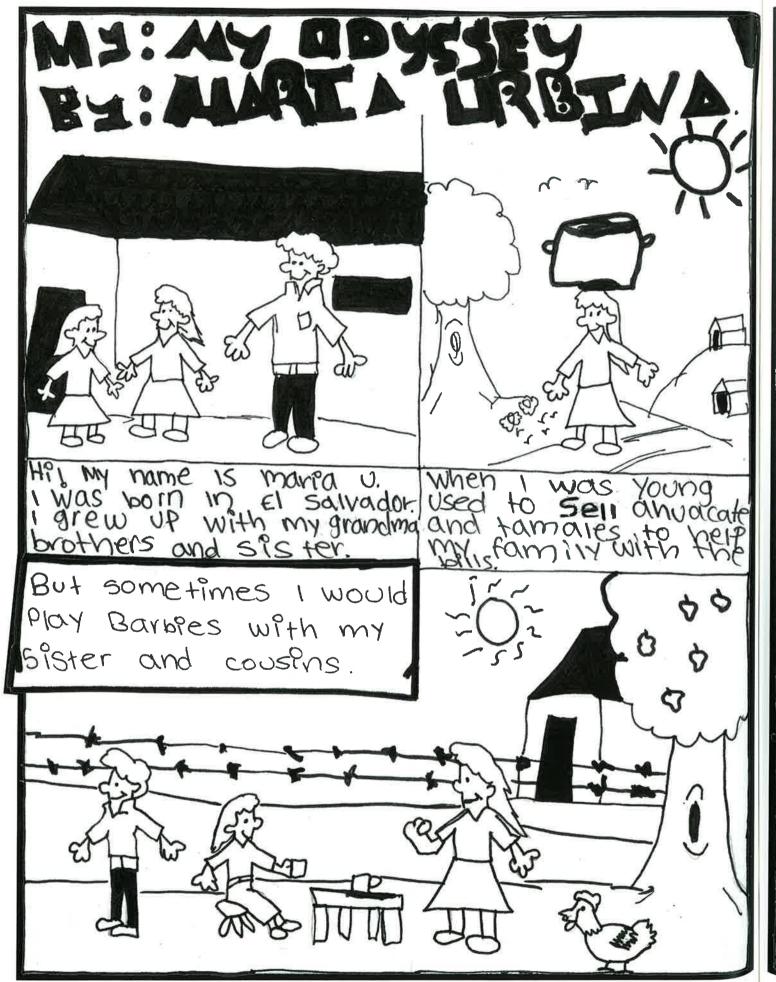




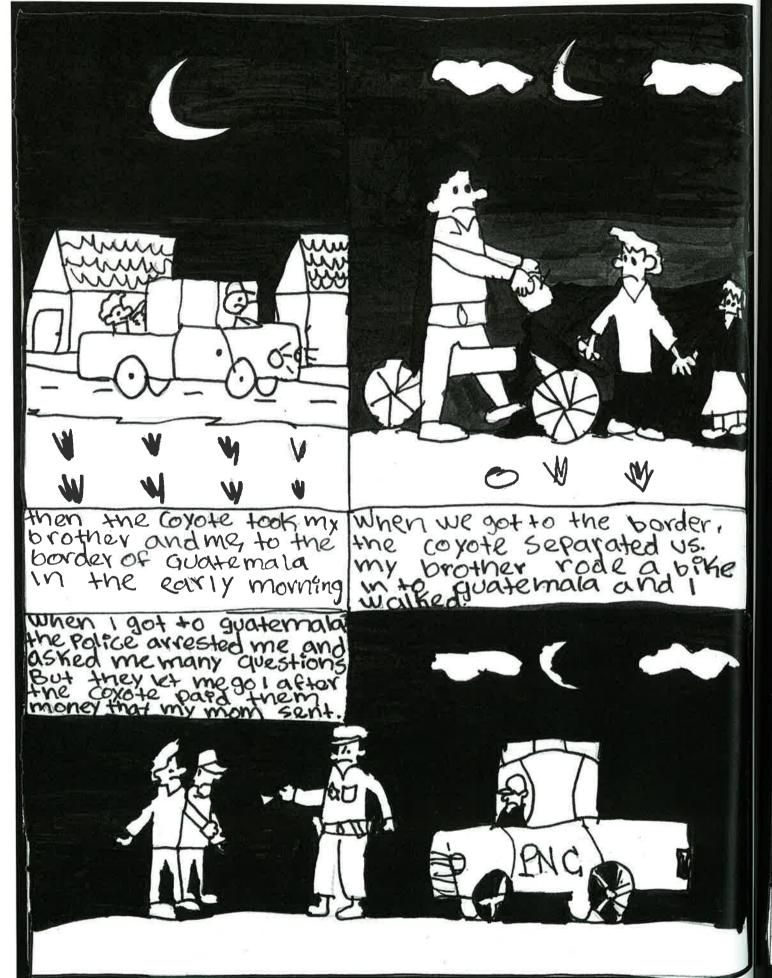


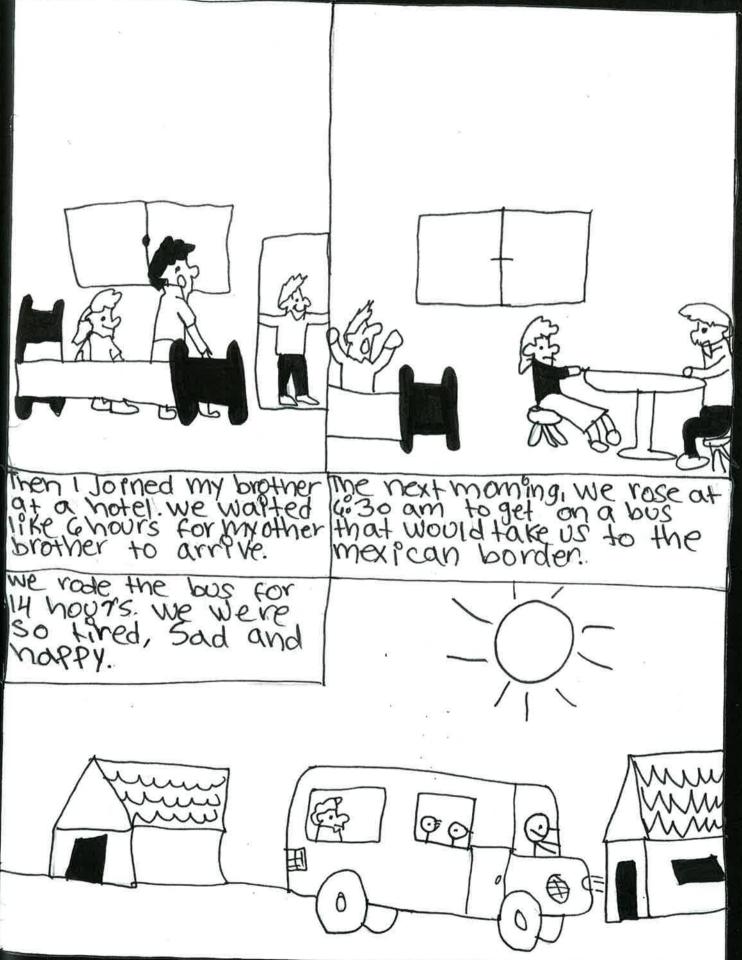


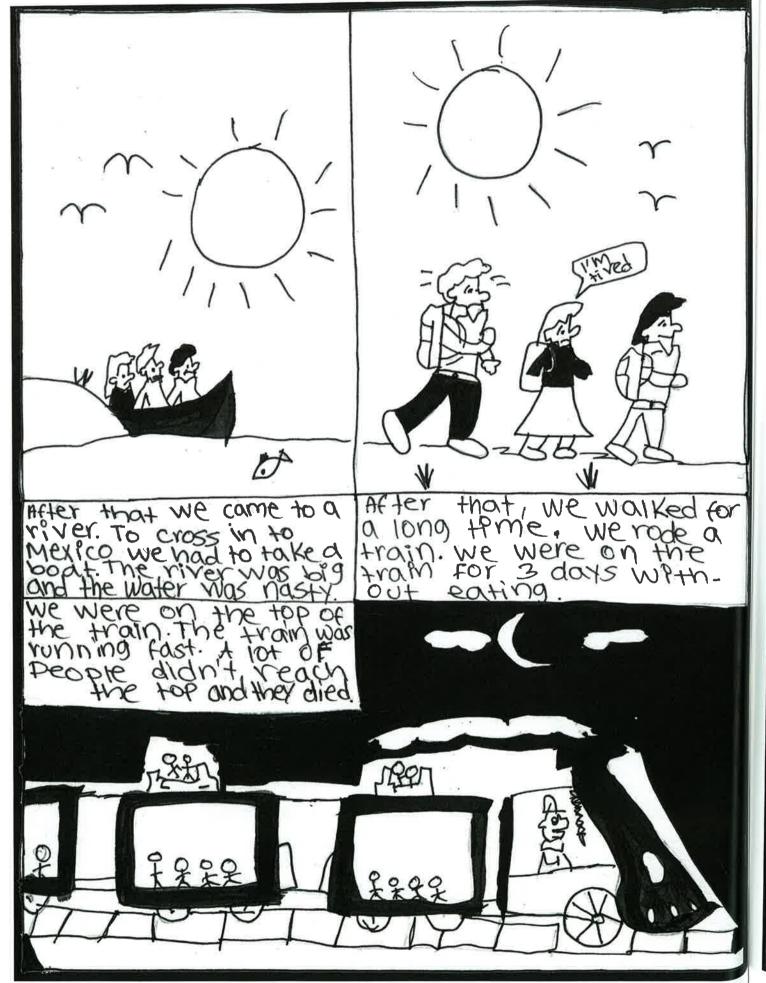


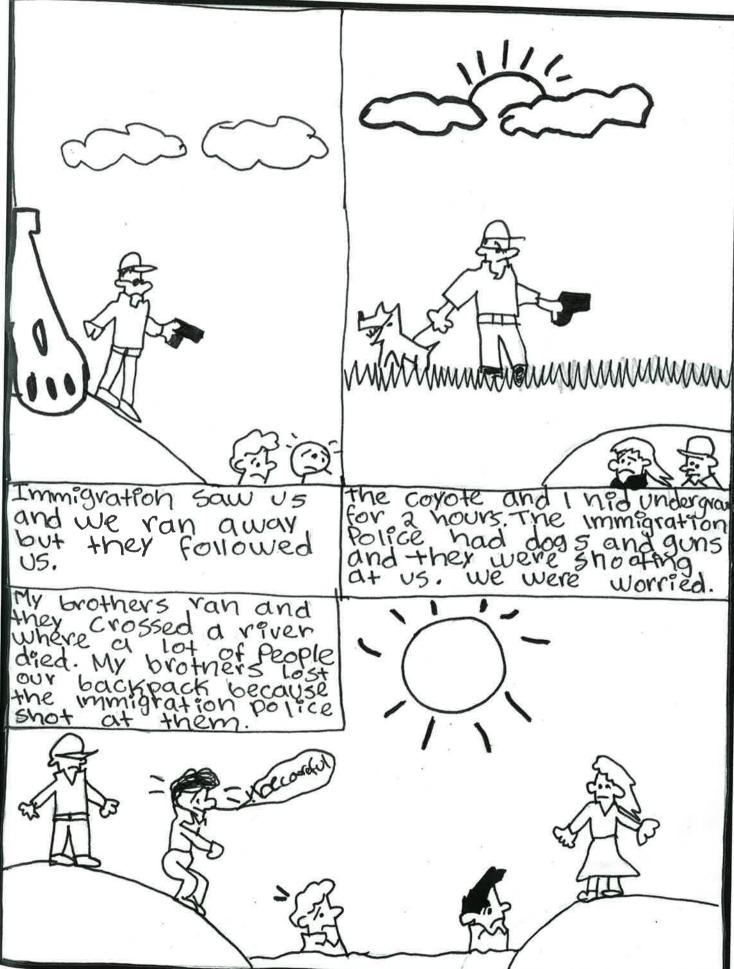


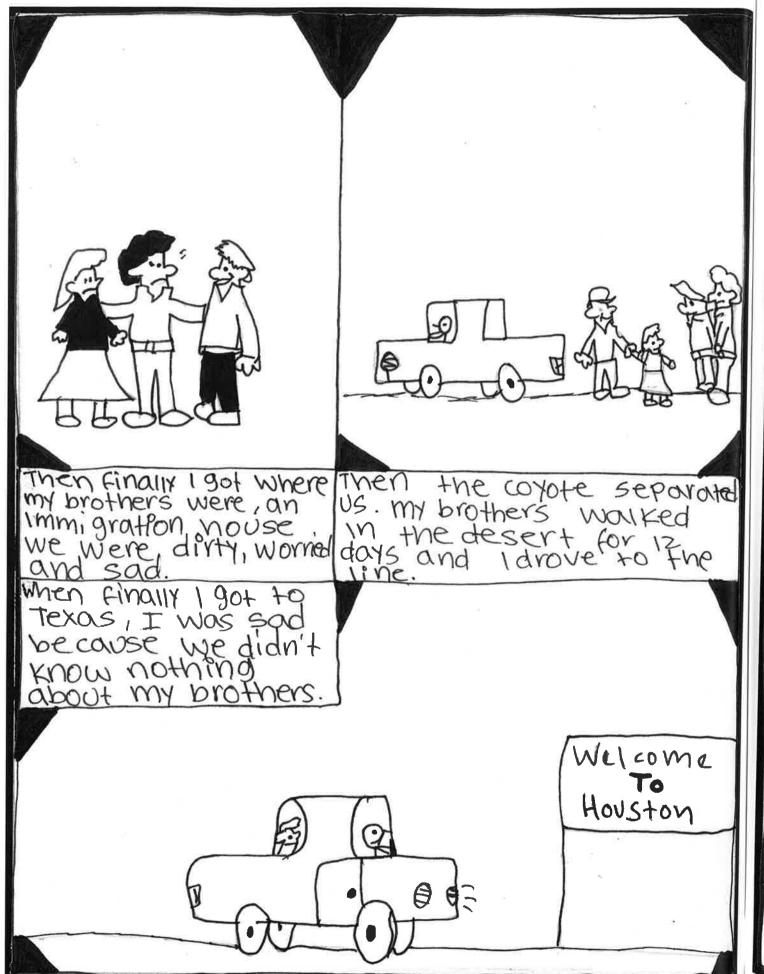




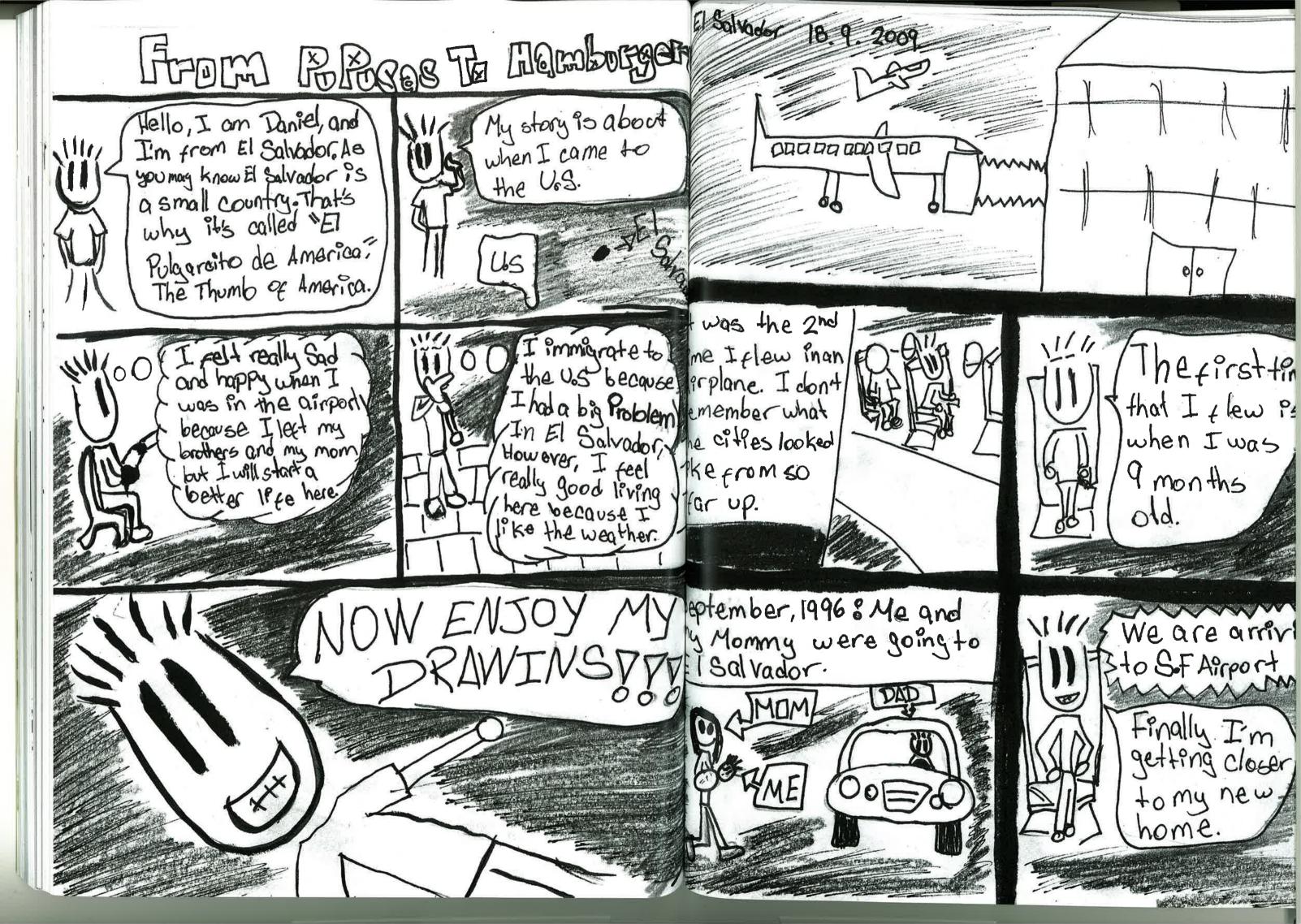




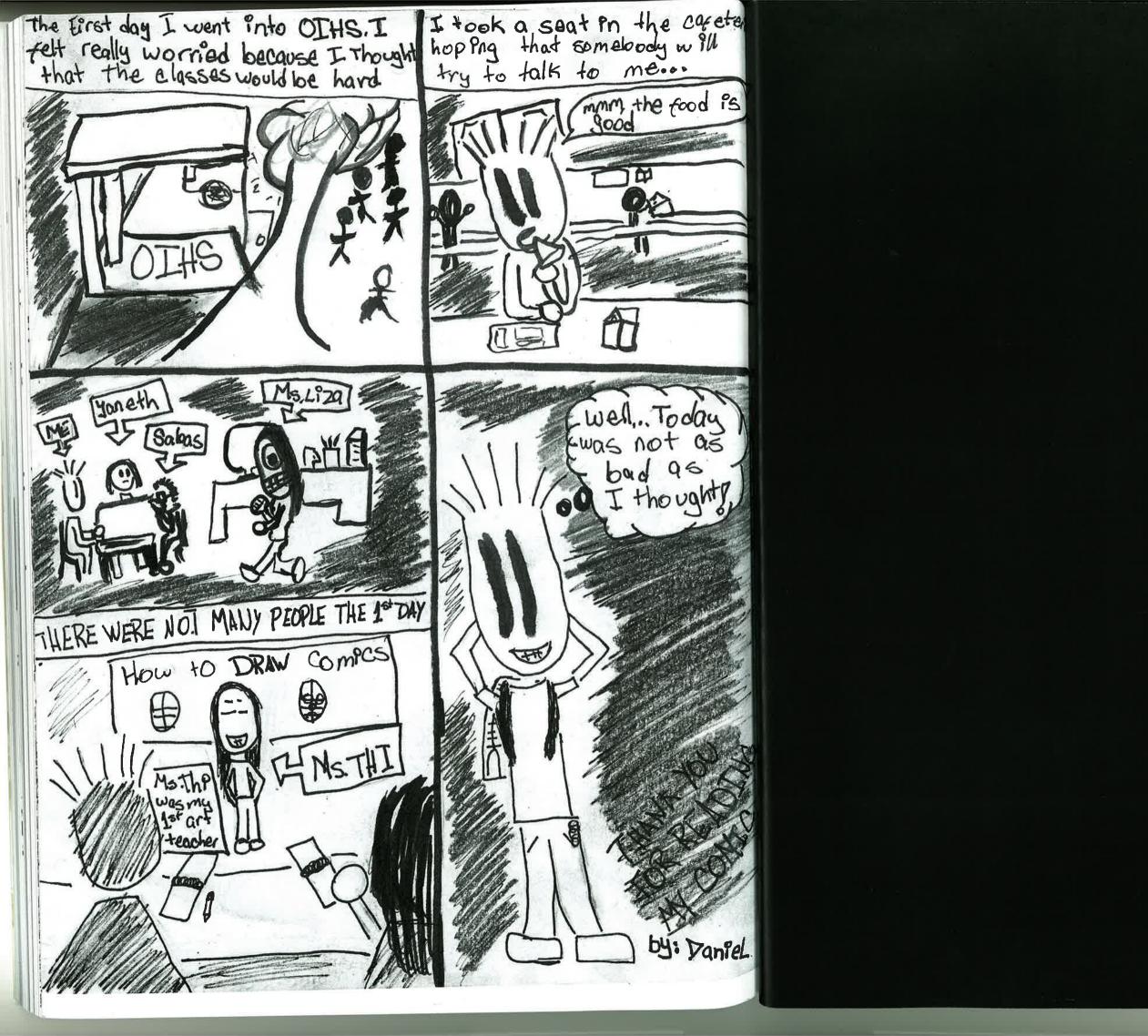


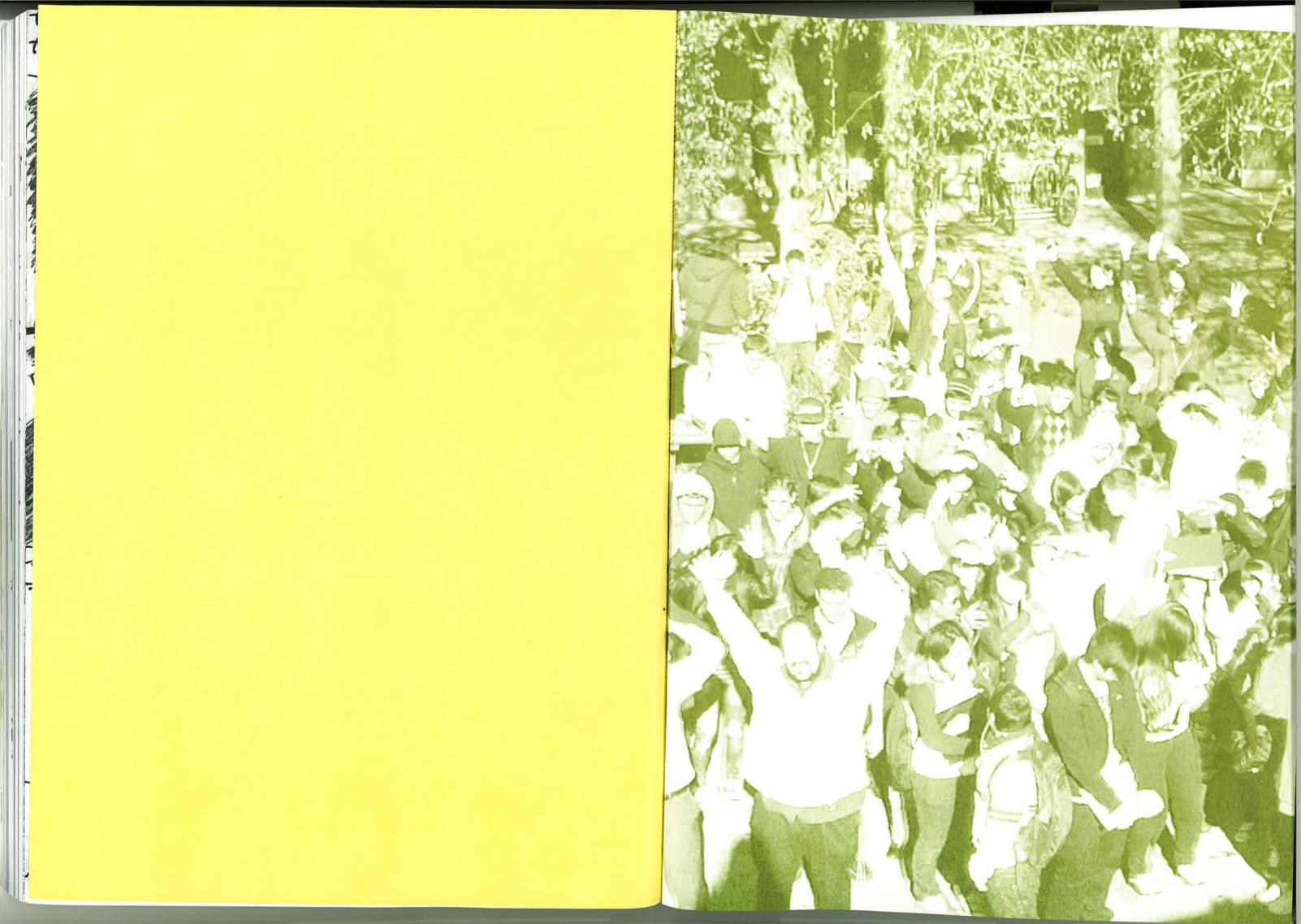


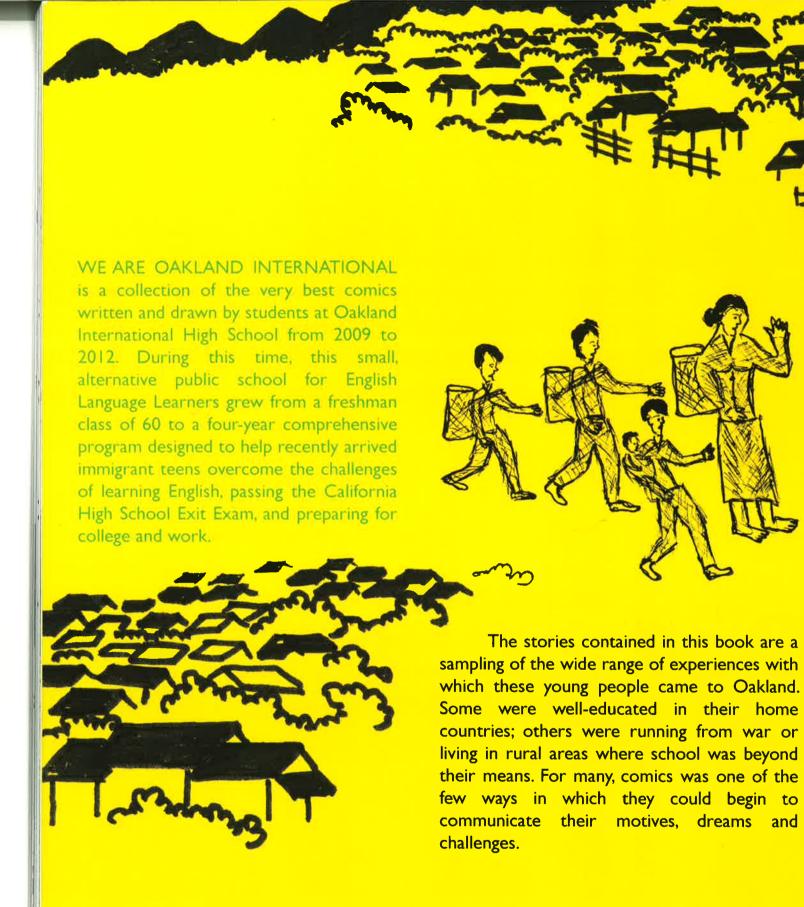












All proceeds from book sales benefit Oakland International High School to continue its mission of providing quality alternative public education to recently arrived immigrants.

\$25.00 US ISBN# 978-62050-062-0

oaklandinternational.org

